

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

الأرقام القياسية لأسعار المستهلك

النشرة السنوية، 2001

آذار/ مارس، 2002

© محرم، 1423هـ - آذار، 2002م.
جميع الحقوق محفوظة.

في حالة الاقتباس، يرجى الإشارة إلى هذه المطبوعة كالتالي:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2002. الأرقام القياسية لأسعار المستهلك: النشرة السنوية،
2001. رام الله - فلسطين.

جميع المراسلات توجه إلى دائرة النشر والتوثيق/ قسم خدمات الجمهور على العنوان التالي:
الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني
ص.ب. 1647، رام الله - فلسطين

فاكس: 240 6343 (2-970)

هاتف: 240 6340 (2-970)

صفحة إلكترونية: <http://www.pcbs.org>

بريد إلكتروني: diwan@pcbs.pna.org

شكر وتقدير

لم يكن لهذا العمل أن ينجح ويرى النور بدون التعاون والاستعداد البناء الذي أبداه أصحاب المنشآت والمحال التجارية تجاه فريق العمل. يتقدم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بالشكر والتقدير لجميع أصحاب ومدراء وموظفي هذه المنشآت والمحال التجارية على تعاونهم في إنجاز هذا المسح من خلال تقديمهم للبيانات المطلوبة.

لقد تم تخطيط وتنفيذ مسح أسعار المستهلك بتمويل مالي مشترك من السلطة الوطنية الفلسطينية (PNA) وحكومات دول الاتحاد الأوروبي عبر المفوضية الأوروبية (EC). يتقدم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بالشكر الجزيل للاتحاد الأوروبي والمفوضية الأوروبية.

تنويه لمستخدمي بيانات هذا التقرير

نظراً للتفاوت في الأسعار والأهمية النسبية للسلع والخدمات بين قطاع غزة والقدس وباقي الضفة الغربية، فقد تم احتساب الرقم القياسي لكل من المناطق المختلفة بشكل مستقل، أما الرقم القياسي الخاص بباقي الضفة الغربية فهو لا يغطي ذلك الجزء من محافظة القدس والذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد احتلال عام 1967.

تم استخدام الشيكال الإسرائيلي في تسعير السلع والخدمات. وقد بلغ معدل سعر صرف الدولار مقابل الشيكال كالتالي:

الشهر	1996	1997	1998	1999	2000	2001
كانون ثاني	3.13	3.29	3.58	4.12	4.11	4.11
شباط	3.12	3.33	3.60	4.08	4.05	4.12
آذار	3.10	3.38	3.60	4.04	4.01	4.17
نيسان	3.15	3.42	3.76	4.04	4.04	4.18
أيار	3.23	3.45	3.70	4.12	4.14	4.14
حزيران	3.26	3.47	3.68	4.09	4.10	4.17
تموز	3.18	3.57	3.67	4.11	4.09	4.20
أب	3.16	3.55	3.70	4.20	4.05	4.23
أيلول	3.16	3.53	3.84	4.25	4.04	4.32
تشرين أول	3.20	3.54	4.09	4.30	4.09	4.34
تشرين ثاني	3.26	3.55	4.25	4.23	4.11	4.24
كانون أول	3.23	3.55	4.21	4.20	4.09	4.29
المعدل السنوي	3.18	3.47	3.81	4.15	4.08	4.21

تقديم

تعتبر الأرقام القياسية لأسعار المستهلك أحد المؤشرات الهامة المستخدمة في الدراسات الاقتصادية والتخطيطية، بالإضافة إلى أنها تعكس التغيرات التي تطرأ على هيكل القطاعات الإنتاجية والاستهلاكية في المجتمع. وهي عبارة عن وسيلة إحصائية لقياس التغيرات على أسعار السلع والخدمات المشتراة من قبل المستهلك بين فترة زمنية وأخرى. ويعتبر هذا التغير مقياساً تستخدمه الدول لمعرفة الوضع العام لتكاليف المعيشة.

لذا سعى الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني خلال الأعوام الماضية إلى إيجاد سلة معيارية للمستهلك الفلسطيني وذلك تمهيداً لرصدها ودراستها والإطلاع على تغيرات أسعارها على فترات منتظمة. وقد قام الجهاز بجهود حثيثة من أجل توفير الإطار المناسب للسلع والخدمات التي مثلت مجموعها أساس نظام الأسعار والأرقام القياسية. وقد باشر الجهاز نشاطه في هذا المجال في شهر آذار من عام 1995، حيث تمكن من جمع البيانات حول آلاف السلع والخدمات خلال العام. وبعد دراسة مستفيضة لهذه السلع والخدمات، قام الجهاز بتثبيت مجموعات رئيسية من السلع والخدمات لتكون بمجموعها سلة المستهلك الفلسطيني. ويتم حالياً جمع أسعار المستهلك لهذه السلع والخدمات بشكل منتظم.

ونظراً للحاجة الماسة إلى جسر الفجوة المعلوماتية وتوفير بيانات حديثة حول تطور القيمة المادية لسلة المستهلك الفلسطيني، بما في ذلك توفير الأرقام القياسية لأسعار المستهلك للوقوف على حجم التضخم ومصادره، فقد بادر الجهاز إلى تنفيذ مسح بالعينة لعدة آلاف من الأسر الفلسطينية، بهدف الوقوف على نمط الاستهلاك والإنفاق الفلسطيني، ومن أجل اشتقاق الأوزان التي يمكن استخدامها في تركيب الرقم القياسي.

وقد اضطر الجهاز إلى تركيب هذا الرقم بشكل غير تقليدي خلال السنة الأولى من عمر هذه التجربة، حيث تم استخدام متوسطات أسعار شهر تشرين الثاني من عام 1995، كأسعار أساس للسلع والخدمات المكونة لسلة المستهلك. واستخدام نمط الإنفاق والاستهلاك الفلسطيني عن الربع الأخير من عام 1995 في اشتقاق الوزن النسبي لكل من هذه السلع والخدمات التي تشكل مجموعها سلة المستهلك.

وبعد أن قام الجهاز برصد الإنفاق والاستهلاك الفلسطيني على مدار عام كامل، عمل على تقديم الرقم القياسي المشتق من متوسط أسعار السلع لعام 1996 بأكمله، وكذلك الأوزان النسبية من الاستهلاك والإنفاق لنفس العام.

يسر الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني أن يقدم هذه النشرة من الأرقام القياسية لأسعار المستهلك، والتي تغطي عام 2001، حيث الإجراءات الإسرائيلية من إغلاق وحصار والتي انعكست آثارها على حركة الأسعار بشكل عام وعلى الرقم القياسي بشكل خاص. نأمل الاستفادة من مقترحات وتقييمات الباحثين والمهتمين لهذا الجهد، حتى نستفيد من التجربة للنشرات القادمة.

والله الموفق،،،

د. حسن أبو لبده
رئيس الجهاز

آذار، 2002

قائمة المحتويات

الصفحة

الموضوع

قائمة الجداول

13	الفصل الأول: مقدمة
13	1.1 سلة المستهلك
13	2.1 مكونات سلة المستهلك
14	3.1 استخدامات الرقم القياسي
15	الفصل الثاني: التعاريف والمصطلحات
17	الفصل الثالث: النتائج الرئيسية
17	1.3 الرقم القياسي العام (السنوي) لأسعار المستهلك حسب المنطقة للسنوات: 1996 - 2001
17	2.3 معدلات التغير السنوية على أسعار المستهلك عن متوسط أسعار السنة السابقة حسب المنطقة
17	3.3 معدلات التغير الشهرية على أسعار المستهلك حسب المنطقة للأشهر: كانون ثاني - كانون أول 2001
18	4.3 الأرقام القياسية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب أقسام الإنفاق الرئيسية للسنوات: 2001-1996
19	الفصل الرابع: المنهجية
19	1.4 اختيار العينة
19	2.4 جمع بيانات الأسعار
20	3.4 مصادر بيانات الأسعار
20	4.4 فترة جمع الأسعار والإسناد الزمني
20	5.4 تدقيق ومراجعة بيانات الأسعار
21	6.4 طريقة حساب الرقم القياسي
21	7.4 أسعار فترة الأساس
21	8.4 الأهمية النسبية للسلع والخدمات (أوزان الترجيح)
21	9.4 أوزان الترجيح المستخدمة في عمليات احتساب الرقم القياسي لأسعار المستهلك حسب المنطقة
23	الفصل الخامس: جودة البيانات
23	1.5 ابرز الملاحظات الميدانية
23	2.5 عملية إدخال وتجهيز البيانات
24	3.5 جدولة البيانات
27	الجدول

قائمة الجداول

<u>الصفحة</u>	<u>الجدول</u>
27	جدول أ1 : الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب أقسام الإنفاق الرئيسية : كانون ثاني - كانون أول 2001
28	جدول اب : الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في باقي الضفة الغربية حسب أقسام الإنفاق الرئيسية : كانون ثاني - كانون أول 2001
29	جدول اج : الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في قطاع غزة حسب أقسام الإنفاق الرئيسية : كانون ثاني - كانون أول 2001
30	جدول اد : الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في القدس حسب أقسام الإنفاق الرئيسية : كانون ثاني - كانون أول 2001
31	جدول 2 : الأرقام القياسية السنوية ونسب التغير لأسعار المستهلك حسب مجموعات المواد الغذائية : 2000-2001
37	جدول 3 : الأرقام القياسية السنوية ونسب التغير لأسعار المستهلك حسب مجموعات المشروبات والتبغ : 2000 - 2001
38	جدول 4 : الأرقام القياسية السنوية ونسب التغير لأسعار المستهلك حسب مجموعات الأقمشة والملابس والأحذية : 2000-2001
39	جدول 5 : الأرقام القياسية السنوية ونسب التغير لأسعار المستهلك حسب مجموعات المسكن ومستلزماته : 2000-2001
40	جدول 6 : الأرقام القياسية السنوية ونسب التغير لأسعار المستهلك حسب مجموعات الأثاث والسلع والخدمات المنزلية : 2000-2001
42	جدول 7 : الأرقام القياسية السنوية ونسب التغير لأسعار المستهلك حسب مجموعات النقل والاتصالات : 2000 - 2001
43	جدول 8 : الأرقام القياسية السنوية ونسب التغير لأسعار المستهلك حسب مجموعات خدمات التعليم : 2000 - 2001
44	جدول 9 : الأرقام القياسية السنوية ونسب التغير لأسعار المستهلك حسب مجموعات الرعاية الصحية : 2000 - 2001
45	جدول 10 : الأرقام القياسية السنوية ونسب التغير لأسعار المستهلك حسب مجموعات السلع والخدمات الترفيهية والثقافية : 2000-2001
46	جدول 11 : الأرقام القياسية السنوية ونسب التغير لأسعار المستهلك حسب مجموعات سلع وخدمات متنوعة : 2000-2001

الفصل الأول

مقدمة

يقوم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بجمع بيانات عن أسعار المستهلك منذ أوائل عام 1995 بهدف تركيب الأرقام القياسية لها. ونظرا للأهمية القصوى لهذه البيانات، فقد تم وضع نظام متكامل يغطي كافة الجوانب من حيث طرق جمع الأسعار والمصادر وتوزيعها الجغرافي. وتتزامن عمليات دراسة الأسعار ووضع النظم المناسبة لها مع بدء مسح إنفاق واستهلاك الأسرة نظرا للعلاقة القوية بينهما. والأوزان المستخرجة من هذا المسح هي العمود الفقري الذي يقوم عليه نظام الأرقام القياسية لأسعار المستهلك، إذ أن سلة المستهلك هي المجموعة الحقيقية للسلع والخدمات التي يتم رصدها ودراسة تغيرات أسعارها على فترات منتظمة.

يحتوي هذا العدد على الأرقام القياسية لأسعار المستهلك لعام 2001.

1.1 سلة المستهلك:

يقوم المستهلك عادة بشراء أنواع مختلفة من السلع والخدمات. ولتسهيل عملية جمع الأسعار وعرضها بهدف تركيب الرقم القياسي لسعر المستهلك، تصنف هذه السلع والخدمات على أساس الغرض الذي أنفقت الأسرة أموالها من أجله، وذلك حسب توصيات الأمم المتحدة الخاصة بالحسابات القومية وكذلك التوصيات الخاصة بالرقم القياسي لسعر المستهلك، ويطلق على هذه الأصناف من السلع والخدمات بسلة المستهلك، وقد بلغ إجمالي السلع والخدمات التي تجمع أسعارها من الميدان لغايات تركيب الرقم القياسي 568 سلعة وخدمة تم رصدها من حوالي 1500 مصدر موزعة على كافة المناطق الفلسطينية وضمن المحافظات والتجمعات السكانية.

2.1 مكونات سلة المستهلك:

1.2.1 المجموعات الرئيسية (المستوى الأول):

يتكون المستوى الأول لتصنيف سلة المستهلك من عشر مجموعات رئيسية هي:

1. المواد الغذائية
2. المشروبات والتبغ
3. الأقمشة والملابس والأحذية
4. المسكن
5. الأثاث والسلع والخدمات المنزلية
6. النقل والاتصالات
7. خدمات التعليم
8. الرعاية الصحية
9. سلع وخدمات ترفيهية وثقافية
10. سلع وخدمات أخرى متنوعة

2.2.1 المجموعات (المستوى الثاني):

أما المستوى الثاني من التصنيف فقد قسمت فيه كل مجموعة رئيسية إلى عدد من المجموعات. فعلى سبيل المثال قسمت المجموعة الرئيسية للمواد الغذائية إلى تسع مجموعات وهي: الحبوب ومنتجاتها، اللحوم والدواجن والأسماك، منتجات الألبان والبيض، الزيوت والدهون، الفواكه والخضراوات، السكر والمنتجات السكرية، الشاي والبن والكافوا، التوابل والملح وأطعمة أخرى ووجبات من خارج المنزل والمطاعم.

3.2.1 المجموعات الفرعية (المستوى الثالث):

في المستوى الثالث من التصنيف، تم تجزئة بعض المجموعات إلى مجموعات فرعية أيضاً. مثال ذلك مجموعة اللحوم والدواجن والأسماك، فقد قسمت إلى ثلاث مجموعات فرعية، هي مجموعة اللحوم ومجموعة الدواجن ومجموعة الأسماك، وكذلك الحال بالنسبة لمنتجات الألبان والبيض قسمت إلى ثلاث مجموعات فرعية هي: مجموعة الحليب ومجموعة منتجات الحليب ومجموعة البيض. أما مجموعة الفواكه والخضراوات فقد جرى تقسيمها إلى مجموعات فرعية كالتالي: فواكه طازجة، فواكه مجففة، مكسرات، فواكه معلبة وخضراوات طازجة، خضراوات مجففة وخضراوات مجمدة، والبقول وغيرها. وقد استخدمت هذه التقسيمات للمجموعات التي تضم عددا كبيرا من السلع.

4.2.1 المواد (المستوى الرابع):

تم تقسيم المجموعات أو المجموعات الفرعية إلى عدد من المواد، فمثلا تشتمل الحبوب والخبز على المواد التالية: الأرز، الطحين، الخبز، البسكويت، المعكرونة وغيرها. وقد قسمت اللحوم إلى لحوم طازجة، لحوم مجمدة، لحوم معلبة وغيرها.

5.2.1 السلع والخدمات (المستوى الخامس):

وأخيراً جرى وصف دقيق للمواد وفق سلع ذات مواصفات أكثر تفصيلاً لتسهيل جمع أسعارها، فمثلاً مادة الطحين تشتمل مجموعة من السلع تم وصفها بمزيد من التفصيل بحيث تعطي وصفاً دقيقاً للمادة المراد جمع أسعارها من حيث اسم السلعة المعروف والماركة المشهورة والمنشأ إضافة إلى الوزن المتداول.

لقد تم وضع الوصف الدقيق للسلع والخدمات لضمان أن يعكس الرقم القياسي لسعر المستهلك التغيرات في الأسعار فقط وليس التغيرات التي تعود للاختلافات في الكمية أو النوعية.

3.1 استخدامات الرقم القياسي:

يستخدم الرقم القياسي لسعر المستهلك على نطاق واسع كمؤشر لقياس معدلات التضخم والانحسار الإقتصادي، وكذلك يستخدم من قبل عامة الناس كدليل يسترشد به فيما يتعلق بميزانية الأسرة والبنود المكونة لها. كذلك يستخدم كمقياس للتغيرات في القدرة الشرائية للعملة. ويستخدم في رصد التغيرات التي تطرأ على أسعار السلع التي يتم التعامل بها في الأسواق، وما يتبع ذلك من الوقوف على اتجاهات الأسعار وظروف الأسواق وتكاليف المعيشة. ويمثل الرقم القياسي وسيلة مباشرة في التعرف على القوة الشرائية للنقود، حيث تتناسب القوة الشرائية للنقود تناسباً عكسياً مع الرقم القياسي للأسعار. ويعتبر الرقم القياسي أحد الأدوات الهامة المستخدمة في إعداد الحسابات القومية وذلك بتخليص الدخل والمجاميع القومية من أثر تغيرات الأسعار.

الفصل الثاني

التعريف والمصطلحات

مصادر جمع البيانات:

وهي المنشآت التي تجمع منها بيانات الأسعار للسلع والخدمات الخاصة بالمسح كمحلات البيع بالتجزئة مثل البقالات والسوبر ماركت، ومحلات بيع الأقمشة والملابس... الخ، إضافة الى محلات الخدمات مثل المطاعم والمقاهي، والمستشفيات، والمدارس الخاصة، والأطباء... الخ.

التضخم:

هو الارتفاع المستمر والملموس في المستوى العام للأسعار في دولة ما. ويحسب التضخم وفقاً للمعادلة التالية:

$$\text{معدل التضخم} = 100 \times \frac{P_i}{P_{i-1}}$$

حيث: P_i يمثل المستوى العام للأسعار في سنة المقارنة.

P_{i-1} يمثل المستوى العام للأسعار للسنة السابقة.

الانكماش:

انخفاض مستوى النشاط الاقتصادي بحيث ينخفض مستوى الدخل القومي والتوظيف والاستيراد من الخارج بالإضافة إلى انخفاض معدلات الزيادة في الأجور والأسعار.

الرقم القياسي للأسعار:

هو متوسط التغيرات المتناسبة في اسعار مجموعة معينة من السلع والخدمات بين فترتين زمنييتين.

القوة الشرائية للنقود:

كمية السلع والخدمات التي يمكن الحصول عليها بوحدة النقد.

معادلة لاسبير:

هي معادلة رياضية وضعها عالم الإحصاء لاسبير لاحتساب الأرقام القياسية للأسعار وذلك بقسمة أسعار سنة المقارنة على أسعار سنة الأساس، وبالترجيح بكميات سنة الأساس.

جدول غلاء المعيشة (الرقم القياسي لأسعار المستهلك):

هو عبارة عن جدول يشمل معدلات ارتفاع أسعار المستهلك الأسري خلال فترة زمنية مقارنة بفترة زمنية سابقة ويقاس بشكل شهري عن طريق مسح ميداني ويشمل منشآت تجارة التجزئة والخدمات.

سعر المستهلك:

هو السعر الذي يدفعه المستهلك الأسري مقابل حصوله على سلعة أو خدمة للاحتياجات الأسرية.

أسعار التجزئة:

هي أسعار إعادة البيع (البيع دون تحويل) للسلع الجديدة أو المستعملة إلى الجمهور لأغراض الاستهلاك أو الاستعمال الشخصي أو المنزلي.

فترة الأساس:

هي الفترة الزمنية التي يتم مقارنة الفترة الجارية بها.

سلة المستهلك:

هي المجموعة الحقيقية للسلع والخدمات التي يقوم المستهلك بالإنفاق عليها للأغراض المعيشية.

أوزان الترجيح:

هي الأهمية النسبية للسلع والخدمات داخل سلة المستهلك التي يتعامل بها المستهلك الأسري.

أسعار فترة الأساس:

هي أسعار السلع والخدمات في فترة ما والتي يتم مقارنة الأسعار الجارية بها.

نسبة التغير:

تحسب بقسمة الرقم القياسي لفترة ما على الرقم القياسي لفترة المقارنة مضروباً في مائة ثم طرح مائة.

باقي الضفة الغربية:

تعني الضفة الغربية باستثناء ذلك الجزء من محافظة القدس والذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد احتلالها للضفة الغربية في حزيران من عام 1967.

الفصل الثالث

النتائج الرئيسية

تركزت الإجراءات الاحتلالية في مواجهة انتفاضة الأقصى أثراً كبيراً على الحياة الاقتصادية والاجتماعية للشعب الفلسطيني، وكان لهذه الإجراءات أثراً ملموساً على المؤشرات الرئيسية لنتائج مسح أسعار المستهلك في كافة الأراضي الفلسطينية على امتداد عام 2001.

وسنعرض في هذا الفصل الأرقام القياسية السنوية ونسب التغير للمناطق المختلفة بين السنوات خلال الفترة من عام 1996 ولغاية 2001.

1.3 يبين الجدول التالي الرقم القياسي العام (السنوي) لأسعار المستهلك حسب المنطقة للسنوات: 1996 - 2001:

الرقم القياسي العام (السنوي) لأسعار المستهلك (1996=100)						المنطقة
2001	2000	1999	1998	1997	1996	
124.79	123.28	119.93	113.63	107.62	100.00	الأراضي الفلسطينية
127.34	124.08	120.23	112.90	107.58	100.00	باقي الضفة الغربية
122.08	123.33	119.78	115.19	108.79	100.00	قطاع غزة
123.32	123.63	120.85	114.32	107.27	100.00	القدس

2.3 فيما يلي معدلات التغير السنوية على أسعار المستهلك عن متوسط أسعار السنة السابقة حسب المنطقة:

معدلات التغير السنوية					المنطقة
2001	2000	1999	1998	1997	
1.23	2.80	5.54	5.58	7.62	الأراضي الفلسطينية
2.63	3.20	6.50	4.95	7.58	باقي الضفة الغربية
1.02-	2.96	3.99	5.88	8.79	قطاع غزة
0.25-	2.30	5.71	6.57	7.27	القدس

3.3 فيما يلي معدلات التغير الشهرية على أسعار المستهلك حسب المنطقة للأشهر: كانون ثاني- كانون أول 2001:

معدلات التغير الشهرية											المنطقة	
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	آب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط		كانون ثاني
0.39	0.74	0.02-	1.11	0.59-	0.02-	0.08	0.40-	0.27	0.51	0.06	0.28-	الأراضي الفلسطينية
0.42	0.57	0.12-	1.69	0.63	0.10	0.06	0.71-	0.33	0.21	0.54	1.03-	باقي الضفة الغربية
0.46-	1.37	0.01-	0.54-	0.50-	0.61-	2.53-	2.16	0.56-	0.87	0.08-	0.29	قطاع غزة
0.43	0.29	0.01-	0.84	1.08-	0.36	0.22	0.44-	0.27	0.20	0.40	0.83-	القدس

4.3 ولتسليط المزيد من الضوء على حركة الأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية. نعرض في الجدول التالي الأرقام القياسية لأسعار المستهلك حسب أقسام الإنفاق الرئيسية للسنوات: 1996 - 2001:

الأرقام القياسية السنوية لأسعار المستهلك (1996=100)						أقسام الإنفاق الرئيسية
2001	2000	1999	1998	1997	1996	
120.65	121.22	119.28	113.91	106.17	100.00	المواد الغذائية
131.94	130.22	126.85	117.07	109.62	100.00	المشروبات والتبغ
123.35	125.89	123.20	121.87	112.79	100.00	الأقمشة والملابس والأحذية
133.16	126.46	116.73	109.40	105.48	100.00	المسكن ومستلزماته
118.76	123.68	125.44	117.29	110.79	100.00	الأثاث والسلع والخدمات المنزلية
137.04	125.19	117.57	107.85	106.64	100.00	النقل والاتصالات
117.87	114.62	110.46	106.57	104.89	100.00	خدمات التعليم
128.73	126.65	124.08	116.11	110.44	100.00	الرعاية الصحية
93.43	95.50	103.97	111.16	106.94	100.00	السلع والخدمات الترفيهية
128.71	127.56	120.41	110.68	106.77	100.00	سلع وخدمات متنوعة
124.79	123.28	119.93	113.63	107.62	100.00	الرقم القياسي العام

الفصل الرابع

المنهجية

1.4 اختيار العينة:

تم اختيار عينة غير احتمالية (مقصودة) وممثلة للمصادر التي تجمع منها أسعار السلع والخدمات المختلفة بطريقة تحقق تغطية كاملة لجميع السلع التي تدخل ضمن سلة المستهلك في الأراضي الفلسطينية، حيث قام الباحث الميداني باختيار هذه المصادر بناءً على توفر السلع المكونة لسلة المستهلك داخل هذه المصادر، ومن الجدير ذكره أن عينة المصادر تم إختيارها من المدن الرئيسية داخل الأراضي الفلسطينية وهي: جنين وطولكرم ونابلس وقلقيلية ورام الله وأريحا والقدس وبيت لحم والخليل وغزة وجباليا ودير البلح والنصيرات وخان يونس ورفح. وقد روعي في اختيار هذه المصادر أن تكون ممثلة للتباين الذي يمكن أن يحدث في الأسعار التي تجمع من المصادر المختلفة.

2.4 جمع بيانات الأسعار

تجمع بيانات الأسعار عن طريق المقابلات الشخصية بواسطة فريق من الباحثين المدربين وذلك من محلات وأسواق البيع بالتجزئة مثل البقالات، والسوبر ماركت، ومحلات بيع الأقمشة والملابس، والمطاعم، ومؤسسات الخدمات العامة والمدارس الخاصة والأطباء وغيرها.

وقد زود الباحث بكشف يضم كافة السلع والخدمات المطلوبة وأسماء المصادر المختلفة وعناوينها وموضاً فيه الوصف الدقيق للسلعة. لقد تم وضع آلية لجمع الأسعار بحيث يتم تغطية كافة أسعار السلع والخدمات وفق درجة تغيرها ودورانها في الأسواق، إضافة إلى درجة أهميتها من حيث شمولها في حساب الرقم القياسي أم لا، كذلك روعي عند استيفاء الأسعار بأن تجمع ثلاثة تسعيرات مختلفة للمواد الغذائية ضمن المدينة الواحدة، وتسعيرتان أو تسعيرة لبقية المواد ويمكن عرض تلك الآلية كما يلي:.

- بيانات تجمع أسبوعياً:

- الخضار والفواكه

- بيانات تجمع شهرياً

وهي أصناف السلع للمواد التالية:

- المواد الغذائية الداخلة في حساب الرقم القياسي.
- المشروبات والتبغ الداخلة في حساب الرقم القياسي.
- الأقمشة والملابس والأحذية الداخلة في حساب الرقم القياسي.
- الأثاث والسلع والخدمات المنزلية (أثاث، وأجهزة كهربائية، وأواني ولوازم منزلية) الداخلة في حساب الرقم القياسي.
- الوقود والطاقة الداخلة في حساب الرقم القياسي.
- النقل والاتصالات الداخلة في حساب الرقم القياسي.
- خدمات التعليم (أدوات تعليمية) الداخلة في حساب الرقم القياسي.

- الخدمات الطبية (الأدوية والمنتجات الطبية) الداخلة في حساب الرقم القياسي.
- السلع والخدمات الترفيهية (سلع ترفيهية) الداخلة في حساب الرقم القياسي.

- بيانات تجمع فصلياً (كل ثلاثة شهور)

الخدمات مثل: أجور التفصيل والخياطة، وخدمات سيارات الأجرة والباص، والاتصالات، والمختبرات الطبية، والخدمات الترفيهية، وخدمات العناية الشخصية مثل (الحلاقة) وأخيراً خدمات المطاعم والمقاهي.

- بيانات تجمع سنوياً

وهي في الغالب سلع أو خدمات بطيئة التغير مثل رسوم التعليم.

3.4 مصادر بيانات الأسعار:

قبل الشروع في عملية جمع الأسعار للسلع والخدمات المختلفة لا بد من تحديد المصادر التي ستجمع منها البيانات. وقد صنفت هذه المصادر ضمن سجل خاص يسمى مصادر جمع البيانات، موزعة على مختلف المحافظات والمناطق حسب حجم المحافظة أو المنطقة وحسب توفر السلع المراد جمع أسعارها منه.

تم توضيح عنوان كل مصدر لتسهيل الوصول إليه من قبل الباحثين، ولقد روعي توزيع هذه المصادر للمدينة الواحدة بحيث تغطي كافة السلع والخدمات المتوفرة وتنوع مستوياتها. فمثلاً تم أخذ أسعار الخضار من الأسواق الشعبية إضافة إلى المعارض المتخصصة في مناطق مختلفة في المدينة.

4.4 فترة جمع الأسعار والإسناد الزمني:

روعي عند استيفاء الأسعار بأن تجمع ثلاث تسعيرات مختلفة للمواد الغذائية ضمن المدينة الواحدة، وتسعيرتان أو تسعيرة واحدة لبقية المواد بحيث يراعى سرعة أو وتيرة التغير الحاصل على سعر السلعة أو الخدمة والذي يظهر من كثرة تداولها.

ولقد تم توزيع هذه التسعيرات للسلعة الواحدة على مدار الشهر، وذلك بتوزيع زيارات المصادر داخل المدينة على أربعة أسابيع، ليتم رصد الأسعار للسلعة الواحدة في فترات مختلفة من الشهر. أما بخصوص الخضار والفواكه، فإن أسعارها تجمع يوم الثلاثاء من كل أسبوع.

5.4 تدقيق ومراجعة بيانات الأسعار:

بعد عملية جمع بيانات الأسعار من كافة المحافظات يتم تدقيق ومراجعة هذه البيانات من خلال:

- مراجعة منطقية لهذه الأسعار وذلك بالمقارنة مع أسعار السلعة نفسها في مصادر أخرى ومحافظات أخرى وعند اكتشاف خطأ أثناء المراجعة المنطقية يتم التأكد ميدانياً من السعر.
- مراجعة حسابية حيث تتم مراجعة متوسط أسعار السلعة داخل المحافظات والمتوسط العام لجميع المحافظات.
- مراجعة ميدانية لعينة من الأسعار للسلع التي تم جمعها.

6.4 طريقة حساب الرقم القياسي:

تتم عملية احتساب الرقم القياسي بإتباع معادلة لاسبير (Laspeyres Index) والمعروفة بالترجيح بكميات سنة الأساس (المناسب المرجحة). وحسب الصيغة المذكورة، يتم حساب الرقم القياسي لكل سلعة، ومن ثم لكل مجموعة إلى أن نصل إلى حساب الرقم القياسي العام لسعر المستهلك.

7.4 أسعار فترة الأساس:

يتم احتساب الرقم القياسي عادة باعتماد متوسطات أسعار سنة أساس تكون أسعارها طبيعية دون وجود طفرات أو أزمات مما يؤثر على النمط الاستهلاكي للمجتمع والذي ينعكس بدوره على متوسطات الأسعار للسلع والخدمات والأهمية النسبية لها بصورة وقتية، والتي تنعكس بالتالي على الرقم القياسي للأسعار. لقد تم اعتماد متوسطات أسعار سنة 1996، كسنة أساس يتم مقارنة الأسعار الجارية نسبة لها، وذلك لتوفر أسعار المستهلكين طيلة هذه السنة، إضافة إلى ظهور نتائج مسح إنفاق واستهلاك الأسرة والذي إعتدنا عليه في حساب الأهمية النسبية للسلع.

8.4 الأهمية النسبية للسلع والخدمات (أوزان الترجيح):

تم تنفيذ مسح إنفاق واستهلاك الأسرة عام 1996 على عينة من الأسر بلغت 4550 أسرة، بناءً عليه تم رصد حجم الاستهلاك من السلع والخدمات للمستهلك الفلسطيني. واحتسبت الأهمية النسبية للسلع والخدمات (أوزان الترجيح) خلال تلك الفترة، وعليه فإن وزن السلعة ما هو إلا جزء من مائة ألف وهو الوزن الإجمالي لسلة المستهلك.

9.4 أوزان الترجيح المستخدمة في عمليات احتساب الرقم القياسي لأسعار المستهلك حسب المنطقة:

أقسام الإنفاق الرئيسية	الأراضي الفلسطينية	باقي الضفة الغربية	قطاع غزة	القدس
المواد الغذائية	40,547	40,163	42,883	37,895
المشروبات والتبغ	6,714	6,957	6,348	6,105
الأقمشة والملابس والأحذية	9,511	9,662	9,395	8,866
المسكن ومستلزماته	6,942	6,415	7,838	8,115
الأثاث والسلع والخدمات المنزلية	7,418	7,388	7,811	6,782
النقل والاتصالات	12,680	12,786	11,239	15,066
خدمات التعليم	3,959	3,907	3,397	5,417
الرعاية الصحية	4,793	4,915	4,497	4,712
السلع والخدمات الترفيهية	1,577	1,526	1,585	1,866
سلع وخدمات متنوعة	5,859	6,281	5,007	5,176
المجموع	100,000	100,000	100,000	100,000

الفصل الخامس

جودة البيانات

1.5 ابرز الملاحظات الميدانية:

لقد تم اختيار مصادر بيانات أسعار المستهلك من قبل الباحثين الميدانيين بالتنسيق مع دائرة الأسعار، ومن ثم صممت استمارة خاصة موضح فيها رمز السلعة والوصف الدقيق لها بالإضافة لاسم وعنوان المصدر الذي تم جمع الأسعار منه، تم جمع السعر للسلعة من عدة مصادر في المدينة الواحدة بهدف الحصول على متوسط سعر ذو دقة عالية.

تم توزيع مصادر جمع البيانات على المدن الرئيسية في محافظات الأراضي الفلسطينية كالتالي:

الضفة الغربية: طولكرم وجنين وقلقيلية ونابلس ورام الله وأريحا وبيت لحم والخليل.

قطاع غزة: غزة وجباليا، وخان يونس ورفح، ودير البلح والنصيرات.

القدس: تمثل مدينة القدس المحتلة.

تم جمع البيانات شهرياً من المصادر المختارة بواسطة فريق العمل الميداني المدرب على جمع البيانات كما عمل هذا الفريق على حصر الملاحظات الميدانية التي ظهرت على وصف السلع أو مصادر البيانات، وتم تزويدها للدائرة الفنية لإجراء التعديلات اللازمة.

المصادر التي جمعت منها بيانات الأسعار تتعاون بشكل جيد مع الفريق الميداني في مجال الحصول على البيانات، ولكن وجدت بعض الصعوبات التي تحدث في الميدان مثل أخطاء في تسجيل السعر من قبل الباحث ناتجة عن السرعة أحياناً، أو خطأ من صاحب المصدر عند إعطاء السعر للباحث، واكتشفت مثل هذه الأخطاء عند مقارنة سعر ذات السلعة لأكثر من مصدر في المدينة الواحدة بالإضافة لمقارنته مع المحافظات الأخرى.

نظراً للحصار المفروض على الأراضي الفلسطينية، وجدت صعوبات في الوصول الى بعض المناطق داخل المدن خاصة في مدينة الخليل الأمر الذي فرض على إدارة المشروع التوجه نحو اختيار مصادر بديلة يمكن الوصول إليها.

المتابعة الميدانية للفريق الميداني تمت من خلال الزيارات الميدانية بين الفترة والأخرى إلا أنها كانت محدودة جداً واقتصرت على بعض المحافظات بسبب الحصار الإسرائيلي.

2.5 عملية إدخال وتجهيز البيانات:

تم إعداد البرامج والنماذج اللازمة لإدخال البيانات بالإضافة لاختيار وتدريب العاملين من مشرفين ومدخلي بيانات.

تم إعداد برامج خاصة بتدقيق البيانات المدخلة وفق قواعد التدقيق المتعلقة باتساق وشمول بيانات الاستمارة حيث تمت عمليات التدقيق على مرحلتين:

الأولى: خلال عملية الإدخال نفسها، حيث تم تصميم برامج الإدخال بما يمنع إدخال بيانات متناقضة لقواعد التدقيق الخاصة بهذه المرحلة، حيث يقوم جهاز الحاسوب تلقائياً بإعطاء ملاحظة عند إدخال بيانات متناقضة .

الثانية: والتي شملت كشوف مراجعة أولية استخرجت بعد عملية الإدخال مباشرة حيث عكست هذه الكشوف السلع التي لها نسبة تغير عالية بين آخر شهر والشهر السابق سواء في المصدر ذاته أو مع المصادر الأخرى وتمت عملية التصحيح. وبعد هذه المرحلة تم استخراج كشف أسعار على مستوى المدن الرئيسية بالإضافة لكشف أسعار على مستوى المناطق (باقي الضفة الغربية، وقطاع غزة والقدس). وتمت عملية مراجعة منطقية لهذه الأسعار بين المدن المختلفة بالإضافة للمقارنات بين آخر شهر والشهر السابق له.

3.5 جدولة البيانات:

وهي المرحلة اللاحقة لمرحلة إدخال وتدقيق البيانات حيث تم إعداد الجداول المعدة للنشر بشكلها النهائي.

تم نشر الجداول في هذا التقرير على النحو التالي:

الجدول رقم (1): نشر فيه الأرقام القياسية الشهرية على مستوى الأراضي الفلسطينية وباقي الضفة الغربية وقطاع غزة والقدس للأقسام الرئيسية.

الجدول رقم (2 إلى 11): نشر فيها الأرقام القياسية السنوية على مستوى الأراضي الفلسطينية وباقي الضفة الغربية وقطاع غزة والقدس للمجموعات الرئيسية والفرعية.

تجدر الإشارة إلى انه تم اشتقاق أوزان الترجيح المستخدمة في تركيب الرقم القياسي لأسعار المستهلك من بيانات مسح إنفاق واستهلاك الأسرة الفلسطينية الذي نفذه الجهاز على 4550 أسرة فلسطينية بين 1995/10/1 و 9/30/1996 إضافة إلى ان الأرقام القياسية الواردة في هذا التقرير حسبت باستخدام متوسط أسعار السلع والخدمات المكونة لسلة المستهلك في عام 1996.

جدول 1أ: الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: كانون ثاني - كانون أول 2001

Table 1A: Monthly Consumer Price Indices in the Palestinian Territory by Major Groups of Expenditure:

January - December 2001

Major Groups of Expenditure	نسبة التغير %	متوسط . Ave 2001	متوسط . Ave 2000	2001												أقسام الإنفاق الرئيسية
				كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	أب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني	
				December	November	October	September	August	July	June	May	April	March	February	January	
سنة الأساس (1996=100) Base Year																
Food	-0.47	120.65	121.22	122.27	121.28	119.60	119.88	119.06	120.18	120.59	121.35	122.03	121.34	120.15	120.09	المواد الغذائية
Beverages and tobacco	1.32	131.94	130.22	132.91	133.29	133.15	132.02	132.11	131.96	131.71	131.34	130.91	131.48	131.24	131.14	المشروبات والتبغ
Textiles, clothing and footwear	-2.02	123.35	125.89	124.52	123.06	120.02	120.35	122.56	123.28	122.13	123.26	125.78	125.25	124.93	125.09	الاقمشة والملابس الاحذية
Housing	5.30	133.16	126.46	138.51	136.99	137.02	137.14	133.73	134.50	134.37	129.14	129.20	129.06	128.97	129.34	المسكن ومستلزماته
Furniture, household goods & services	-3.97	118.76	123.68	116.43	116.55	115.57	115.99	119.00	120.63	119.72	120.01	119.81	120.06	120.43	120.97	الاثاث والسلع والخدمات المنزلية
Transport and communications	9.46	137.03	125.19	140.80	141.84	142.77	142.58	133.61	134.17	135.38	135.04	134.77	134.60	134.53	134.24	النقل والاتصالات
Education	2.84	117.87	114.62	120.56	120.72	120.69	120.16	117.36	117.34	116.79	116.14	116.98	116.39	116.27	115.05	خدمات التعليم
Medical care	1.64	128.73	126.65	130.76	130.53	130.66	130.03	128.72	128.36	128.16	127.83	127.89	127.96	126.87	126.99	الرعاية الصحية
Recreational, cultural goods & services	-2.17	93.43	95.50	92.51	92.52	92.23	91.94	94.17	94.83	92.19	92.95	94.12	94.87	94.37	94.51	السلع والخدمات الترفيهية
Miscellaneous goods and services	0.90	128.71	127.56	129.38	129.37	129.58	128.87	129.99	129.86	129.58	128.30	128.40	127.91	126.96	126.27	سلع وخدمات متنوعة
All-Items of Consumer Price Index	1.23	124.79	123.28	126.53	126.04	125.12	125.14	123.77	124.51	124.54	124.44	124.94	124.60	123.97	123.90	الرقم القياسي العام لاسعار المستهلك

جدول 1ب: الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في باقي الضفة الغربية حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: كانون ثاني - كانون أول 2001

Table 1B: Monthly Consumer Price Indices in the Remaining West Bank by Major Groups of Expenditure:

January - December 2001

Major Groups of Expenditure	نسبة التغير %	Ave . متوسط 2001	Ave . متوسط 2000	2001												أقسام الإنفاق الرئيسية
				كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني	
				December	November	October	September	August	July	June	May	April	March	February	January	
سنة الأساس (1996=100) Base Year																
Food	-0.34	121.64	122.06	123.35	122.48	120.54	121.25	121.33	119.10	119.26	120.49	124.35	123.25	122.93	121.42	المواد الغذائية
Beverages and tobacco	1.89	130.74	128.32	131.57	131.82	131.77	131.85	131.26	131.29	131.26	131.18	129.21	129.14	129.21	129.28	المشروبات والتبغ
Textiles, clothing and footwear	0.65	126.61	125.79	125.14	123.61	123.89	122.84	130.61	131.82	129.25	129.62	125.44	125.42	125.77	125.87	الأقمشة والملابس والأحذية
Housing	6.15	136.03	128.15	144.85	141.45	141.69	142.39	136.55	136.82	136.70	130.22	130.72	130.44	130.26	130.27	المسكن ومستلزماته
Furniture, household goods & services	-3.10	113.69	117.33	113.35	112.65	112.10	112.84	113.19	113.01	112.86	114.61	113.83	113.86	115.08	116.88	الأثاث والسلع والخدمات المنزلية
Transport and communications	13.90	145.48	127.73	155.18	157.38	157.38	157.01	139.99	140.32	141.54	139.88	139.16	139.78	139.19	138.94	النقل والاتصالات
Education	3.40	123.88	119.81	131.31	131.36	131.33	131.39	120.10	119.97	119.98	119.81	120.35	120.48	120.26	120.17	خدمات التعليم
Medical care	3.03	141.66	137.49	143.10	142.20	142.59	143.15	142.29	142.24	142.20	140.59	140.50	140.06	140.29	140.14	الرعاية الصحية
Recreational, cultural goods & services	-5.76	92.30	97.94	92.82	92.66	92.20	89.95	90.71	92.18	90.62	92.86	93.07	93.28	92.76	94.68	السلع والخدمات الترفيهية
Miscellaneous goods and services	5.14	130.80	124.40	133.09	132.62	133.05	131.68	133.47	132.17	131.51	130.70	130.53	129.67	127.22	123.94	سلع وخدمات متنوعة
All-Items of Consumer Price Index	2.63	127.34	124.08	130.23	129.69	128.95	129.10	126.96	126.16	126.04	125.96	126.86	126.44	126.17	125.49	الرقم القياسي العام لأسعار المستهلك

جدول 1ج: الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في قطاع غزة حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: كانون ثاني - كانون أول 2001

Table 1C: Monthly Consumer Price Indices in the Gaza Strip by Major Groups of Expenditure:

January - December 2001

Major Groups of Expenditure	نسبة التغير %	Ave . متوسط 2001	Ave . متوسط 2000	2001												أقسام الإنفاق الرئيسية
				كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	أب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني	
				December	November	October	September	August	July	June	May	April	March	February	January	
Base Year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)																
Food	-1.85	117.38	119.59	116.25	117.62	114.87	114.92	114.52	115.95	117.72	125.60	117.61	119.11	117.12	117.29	المواد الغذائية
Beverages and tobacco	0.54	131.85	131.14	132.41	132.40	131.92	131.47	131.47	131.54	131.50	131.11	131.50	132.55	132.48	131.85	المشروبات والتبغ
Textiles, clothing and footwear	-9.85	124.71	138.33	127.44	125.25	121.06	121.84	124.51	123.75	124.43	126.42	131.48	132.70	131.98	133.02	الأقمشة والملابس والأحذية
Housing	5.15	136.24	129.57	138.95	138.62	138.25	138.66	138.64	138.72	138.60	132.98	132.97	132.85	132.72	132.92	المسكن ومستلزماته
Furniture, household goods & services	-4.96	109.75	115.48	106.06	107.61	106.52	106.63	111.71	112.03	110.88	110.74	111.63	110.80	111.21	111.16	الأثاث والسلع والخدمات المنزلية
Transport and communications	4.69	123.88	118.33	121.52	122.31	123.06	123.26	122.86	123.16	124.47	124.74	125.75	124.92	125.12	125.41	النقل والاتصالات
Education	0.55	119.86	119.20	117.91	118.71	118.71	118.06	119.88	119.87	119.73	120.91	121.66	122.27	121.26	119.30	خدمات التعليم
Medical care	2.89	137.65	133.79	138.64	138.89	138.89	136.35	138.99	138.05	136.99	138.05	138.34	137.76	135.46	135.36	الرعاية الصحية
Recreational, cultural goods & services	-0.43	100.39	100.82	100.95	99.20	98.62	100.13	101.50	101.93	98.09	98.56	100.11	102.84	101.59	101.20	السلع والخدمات الترفيهية
Miscellaneous goods and services	-2.65	128.08	131.57	128.38	128.14	127.98	127.71	128.16	128.75	128.52	128.08	128.22	128.04	127.51	127.51	سلع وخدمات متنوعة
All-Items of Consumer Price Index	-1.02	122.08	123.33	121.33	121.89	120.24	120.25	120.90	121.51	122.25	125.44	122.77	123.46	122.39	122.49	الرقم القياسي العام لأسعار المستهلك

جدول 1د: الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في القدس حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: كانون ثاني - كانون أول 2001

Table 1D: Monthly Consumer Price Indices in Jerusalem by Major Groups of Expenditure:

January - December 2001

Major Groups of Expenditure	نسبة التغير %	Ave . متوسط 2001	Ave . متوسط 2000	2001												أقسام الإنفاق الرئيسية
				كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني	
				December	November	October	September	August	July	June	May	April	March	February	January	
سنة الأساس (1996=100) Base Year																
Food	-0.46	123.56	124.13	125.95	124.40	123.15	123.45	122.21	123.97	122.64	123.15	124.18	123.77	123.29	122.51	المواد الغذائية
Beverages and tobacco	1.84	134.33	131.90	137.16	137.28	137.28	133.61	134.68	134.32	133.47	132.70	132.52	133.36	132.75	132.78	المشروبات والتبغ
Textiles, clothing and footwear	0.26	118.44	118.13	117.92	117.23	116.57	117.99	115.65	116.92	118.05	119.84	122.52	119.85	119.81	118.98	الاقمشة والملابس الاحذية
Housing	1.30	114.92	113.45	115.02	114.91	115.15	114.85	113.97	115.17	115.19	115.06	114.84	114.84	114.84	115.24	المسكن ومستلزماته
Furniture, household goods & services	-4.10	131.59	137.22	129.04	128.13	127.89	128.54	130.52	134.23	134.32	133.15	132.50	134.07	133.28	133.36	الاثاث والسلع والخدمات المنزلية
Transport and communications	-0.41	131.05	131.59	131.05	132.11	133.03	132.98	130.46	131.93	132.47	130.45	129.80	129.44	129.75	128.75	النقل والاتصالات
Education	2.46	111.48	108.80	112.64	112.64	112.64	112.64	112.34	112.34	111.65	110.26	111.17	109.80	109.80	109.80	خدمات التعليم
Medical care	0.85	118.12	117.13	121.19	121.23	121.23	121.29	117.12	117.04	117.05	116.66	116.66	116.98	115.37	115.63	الرعاية الصحية
Recreational, cultural goods & services	-0.77	91.68	92.39	87.89	88.92	89.71	88.95	93.59	93.79	92.08	92.03	93.59	93.60	93.40	92.55	السلع والخدمات الترفيهية
Miscellaneous goods and services	-1.53	125.40	127.35	125.23	125.29	125.48	125.45	125.85	126.12	126.04	124.39	124.47	124.68	126.04	125.81	سلع وخدمات متنوعة
All-Items of Consumer Price Index	-0.25	123.32	123.63	124.32	123.79	123.43	123.44	122.41	123.75	123.31	123.04	123.58	123.25	123.00	122.51	الرقم القياسي العام لاسعار المستهلك

جدول 2: الأرقام القياسية السنوية ونسب التغير لأسعار المستهلك حسب مجموعات المواد الغذائية: 2001 - 2000

Table 2: Yearly Consumer Price Indices and Percent Change by Food Groups:

2000 - 2001

Groups of Expenditure	Jerusalem			Gaza Strip			R. West Bank			Palestinian Territory			مجموعات الإنفاق
	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط		
	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	
	Base Year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)												
Food	-0.46	123.56	124.13	-1.85	117.38	119.59	-0.35	121.64	122.06	-0.47	120.65	121.22	المواد الغذائية
Cereals and its products	1.12	117.26	115.96	-1.09	98.46	99.55	0.28	107.44	107.14	-0.23	104.41	104.65	الحبوب ومنتجاتها
Rice	-3.15	123.11	127.12	-4.69	121.95	127.95	-3.57	117.02	121.35	-3.82	120.87	125.67	الأرز
Flour	-0.22	77.35	77.52	0.00	85.13	85.13	1.33	84.63	83.52	0.42	82.39	82.05	الطحين
Bread	9.53	119.25	108.87	-1.22	87.73	88.82	-0.58	102.52	103.12	2.69	102.87	100.17	الخبز
Qurshallah , cake and baraziq	-1.24	102.84	104.13	10.35	123.53	111.94	4.38	114.03	109.25	4.21	111.36	106.86	القرشلة والكعك والبرازق
Oriental deserts	4.29	133.95	128.44	4.15	154.68	148.52	6.08	138.95	130.99	4.98	141.29	134.59	الحلويات الشرقية
Cake and petitfore	0.00	161.94	161.94	-1.28	98.72	100.00	0.02	320.82	320.74	-0.19	188.14	188.49	الكيك - بيتي فور
Biscuits	-9.08	106.26	116.87	-6.02	109.86	116.90	0.82	118.86	117.89	-3.39	112.58	116.53	البسكويت
Macaroni	6.40	123.86	116.41	6.77	113.06	105.89	-0.10	106.10	106.21	4.61	114.62	109.56	المعكرونة والشعيرية
Semolina and grits	-25.00	100.13	133.51	-6.15	98.17	104.60	2.57	109.04	106.31	-10.91	102.32	114.85	السميد و البرغل و الفريكة
Starch	-26.24	101.71	137.90	-38.53	64.50	104.92	-36.42	65.29	102.68	-31.64	79.77	116.69	النشا
Infants and breakfast cereals products	-1.14	131.07	132.58	0.30	131.43	131.04	-5.76	130.92	138.92	-2.35	131.00	134.15	منتجات حبوب الأطفال وحبوب الإفطار
Chips	0.00	96.15	96.15	0.00	100.00	100.00	-0.17	100.00	100.17	0.00	98.04	98.04	الشيبس

Cont

تابع

جدول 2: الأرقام القياسية السنوية ونسب التغير لأسعار المستهلك حسب مجموعات المواد الغذائية: 2001 - 2000

Table 2: Yearly Consumer Price Indices and Percent Change by Food Groups:

2000 - 2001

Groups of Expenditure	Jerusalem			Gaza Strip			R. West Bank			Palestinian Territory			مجموعات الإنفاق
	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط		
	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	
	Base Year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)												
Meat, poultry & fish	-2.29	126.37	129.33	-5.37	130.10	137.48	-2.50	126.75	130.01	-2.31	128.18	131.21	اللحوم والدواجن والأسماك
Meat	-3.02	129.01	133.03	-7.26	117.17	126.34	-1.16	125.65	127.13	-2.74	125.24	128.77	اللحوم
Fresh meat	-3.37	127.33	131.77	-8.39	115.68	126.28	-1.60	126.74	128.80	-2.51	125.52	128.75	لحوم طازجة
Frozen meat	-2.84	131.29	135.13	-2.01	101.16	103.23	-0.48	120.17	120.75	-1.67	117.35	119.34	لحوم مجمدة
Canned meat	-1.53	151.52	153.88	-4.09	160.30	167.13	2.84	127.57	124.05	-0.91	145.11	146.45	لحوم معلبة
Other meat	0.40	119.35	118.87	-4.51	126.06	132.01	0.78	111.82	110.95	-0.92	119.01	120.11	لحوم أخرى
Poultry	-1.59	119.15	121.07	-3.11	111.40	114.98	-4.47	125.51	131.39	-2.91	122.39	126.06	الدواجن
Fresh poultry	-1.59	119.14	121.06	-3.57	110.99	115.09	-4.52	125.57	131.51	-2.99	122.44	126.22	دواجن طازجة
Other poultry	0.12	128.64	128.49	5.28	115.86	110.05	-0.23	110.25	110.50	1.79	116.55	114.50	دواجن أخرى
Fish	4.44	137.32	131.48	-4.24	227.00	237.05	-0.79	146.70	147.86	2.38	182.18	177.95	الأسماك
Fresh fish	14.31	227.25	198.81	-7.32	270.47	291.84	9.16	371.25	340.11	4.00	294.21	282.90	أسماك طازجة
Frozen fish	2.95	115.77	112.45	7.37	116.26	108.28	-3.24	126.02	130.24	1.58	119.11	117.25	أسماك مجمدة
Tinned fish	-1.26	124.73	126.32	-3.72	172.36	179.01	-3.07	124.87	128.82	-3.42	142.52	147.56	أسماك معلبة
Salted fish	3.56	142.74	137.83	16.69	228.50	195.82	3.49	227.00	219.34	8.67	200.26	184.28	أسماك مملحة

Cont

تابع

جدول 2: الأرقام القياسية السنوية ونسب التغير لأسعار المستهلك حسب مجموعات المواد الغذائية: 2001 - 2000

Table 2: Yearly Consumer Price Indices and Percent Change by Food Groups:

2000 - 2001

Groups of Expenditure	Jerusalem			Gaza Strip			R. West Bank			Palestinian Territory			مجموعات الإنفاق
	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط		
	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	
Base Year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)													
Milk products and eggs	-4.82	118.21	124.19	3.53	114.73	110.82	1.50	117.92	116.17	3.14	128.55	124.63	منتجات الالبان والبيض
Milk	-0.03	117.06	117.10	0.07	115.06	114.98	-0.38	112.68	113.11	-0.24	115.65	115.92	الحليب
Fresh milk	-7.19	107.45	115.77	-0.95	121.08	122.24	-0.16	115.22	115.40	-0.34	117.14	117.54	حليب طازج
Powdered milk	-0.17	120.70	120.90	0.68	111.82	111.07	-0.60	110.37	111.04	-0.10	114.20	114.32	حليب مجفف
Milk products	-9.67	116.35	128.80	0.92	128.76	127.58	0.54	130.07	129.37	3.80	133.39	128.50	منتجات الحليب
Eggs	2.45	109.59	106.97	13.87	94.55	83.03	5.62	98.66	93.41	6.49	106.89	100.38	البيض
Oils and fats	-17.98	127.46	155.41	-7.95	113.53	123.33	-15.98	121.02	144.05	-14.47	120.90	141.35	الزيوت والدهون
Vegetable oils	-18.44	128.73	157.83	-8.25	112.75	122.89	-18.36	120.37	147.44	-16.25	120.14	143.45	الزيوت النباتية
Fats	-2.05	122.63	125.20	-4.63	122.15	128.08	-2.11	124.30	126.98	-1.51	125.80	127.73	الدهون

Cont

تابع

جدول 2: الأرقام القياسية السنوية ونسب التغير لأسعار المستهلك حسب مجموعات المواد الغذائية: 2000 - 2001

Table 2: Yearly Consumer Price Indices and Percent Change by Food Groups:

2000 - 2001

Groups of Expenditure	Jerusalem			Gaza Strip			R. West Bank			Palestinian Territory			مجموعات الإنفاق
	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط		
	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	
	Base Year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)												
Fruits and vegetables	4.17	128.59	123.44	-1.48	122.46	124.30	2.91	131.65	127.93	1.65	124.58	122.56	الفواكه والخضراوات
Fruits	3.36	125.90	121.81	-0.67	118.12	118.92	7.67	136.79	127.04	2.47	124.99	121.98	الفواكه
Fresh fruit	1.31	124.19	122.59	-0.55	113.52	114.15	10.18	137.73	125.00	2.28	121.73	119.01	فواكه طازجة
Dried fruits	10.67	177.80	160.66	-3.15	140.94	145.53	0.75	164.10	162.87	3.25	162.92	157.78	فواكه مجففة
Nuts	12.26	122.03	108.70	-0.53	132.62	133.32	-0.35	125.70	126.14	3.03	129.70	125.88	مكسرات
Tinned fruit and Juice	6.41	145.15	136.40	-8.18	123.87	134.90	-1.93	148.98	151.91	0.64	138.37	137.50	فواكه معلبة وعصير طبيعي
Vegetables	4.64	130.75	124.95	-2.16	126.40	129.19	-0.91	127.40	128.57	0.97	124.24	123.05	الخضراوات
Fresh vegetables	6.44	133.02	124.97	-1.67	127.07	129.23	-0.44	129.07	129.64	1.97	125.45	123.02	خضراوات طازجة
Tinned vegetables	-10.27	109.88	122.46	-5.05	142.51	150.09	-8.94	107.39	117.93	-9.08	116.56	128.20	خضراوات معلبة
Frozen vegetables	0.52	138.55	137.83	-14.19	105.36	122.78	-0.04	129.17	129.22	-0.90	125.61	126.75	خضراوات مجمدة
Dried vegetables and pulses	-4.42	117.26	122.68	-1.95	121.15	123.56	-1.44	123.67	125.48	-2.80	117.76	121.15	خضراوات وبقول مجففة ومعلبة
Dried pluses	-2.85	109.99	113.22	-2.05	120.98	123.51	-3.05	122.52	126.37	-2.33	116.55	119.33	بقول مجففة
Dried vegetables	-18.08	195.52	238.68	16.36	150.94	129.72	-6.46	146.11	156.21	-9.04	167.29	183.92	خضراوات مجففة
Tinned pulses	-2.92	116.09	119.58	-1.62	121.78	123.78	1.29	125.15	123.56	-1.49	119.28	121.09	بقول معلبة
Potatoes and other tubers	-6.56	108.05	115.64	35.37	176.52	130.40	9.97	148.61	135.13	10.40	137.09	124.18	الدرنيات

Cont

تابع

جدول 2: الأرقام القياسية السنوية ونسب التغير لأسعار المستهلك حسب مجموعات المواد الغذائية: 2000 - 2001

Table 2: Yearly Consumer Price Indices and Percent Change by Food Groups:

2000 - 2001

Groups of Expenditure	Jerusalem			Gaza Strip			R. West Bank			Palestinian Territory			مجموعات الإنفاق
	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط		
	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	
	Base Year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)												
Sugar and sugar products	3.61	108.36	104.58	4.97	100.76	95.99	4.50	100.93	96.58	5.28	102.17	97.05	السكر والمنتجات السكرية
Sugar	18.19	82.19	69.54	10.05	86.68	78.77	10.17	86.64	78.64	13.06	84.93	75.12	السكر
Halvah	-3.70	112.31	116.62	-3.36	116.44	120.49	1.70	120.16	118.15	-1.33	116.87	118.44	حلاوة طحينية
Jam	-2.43	120.15	123.14	-9.53	125.03	138.20	7.69	133.57	124.03	-0.66	131.31	132.19	مربي
Honey	0.00	230.15	230.15	2.22	150.53	147.26	12.08	156.18	139.35	3.47	185.05	178.85	العسل
Chocolate	0.03	116.15	116.11	-0.24	118.62	118.90	-6.34	107.18	114.43	2.29	105.77	103.41	الشوكولاته
Other sugar products	0.00	100.00	100.00	0.00	100.00	100.00	0.00	100.00	100.00	0.00	100.00	100.00	منتجات سكرية أخرى
Tea, coffee and cocoa	6.06	132.31	124.75	-4.92	131.83	138.65	-1.42	115.56	117.22	1.09	123.57	122.24	الشاي والبن والكاكاو
Unpacked tea	1.70	119.91	117.90	-6.75	149.71	160.55	2.89	118.38	115.07	-0.52	128.08	128.74	شاي حبل
Tea bags	-2.09	97.23	99.31	-1.57	85.73	87.10	-6.74	111.04	119.06	-4.13	96.24	100.38	شاي أكياس
Green coffee	0.00	100.00	100.00	-8.69	101.06	110.68	-0.84	99.12	99.96	-4.87	100.25	105.38	قهوة حب خضراء
Ground coffee	9.14	137.82	126.28	-0.66	110.59	111.33	-3.77	114.10	118.57	2.57	121.96	118.90	قهوة مطحونة
Nescafe	-0.50	129.68	130.33	-2.77	119.47	122.88	-2.49	119.56	122.61	-1.43	122.75	124.53	نسكافية
Cocoa	-2.34	128.37	131.45	0.07	109.70	109.62	2.08	119.11	116.68	-0.02	118.14	118.16	الكاكاو

Cont

تابع

جدول 2: الأرقام القياسية السنوية ونسب التغير لأسعار المستهلك حسب مجموعات المواد الغذائية: 2000 - 2001

Table 2: Yearly Consumer Price Indices and Percent Change by Food Groups:

2000 - 2001

Groups of Expenditure	Jerusalem القدس			Gaza Strip قطاع غزة			R. West Bank باقي الضفة الغربية			Palestinian Territory الأراضي الفلسطينية			مجموعات الإنفاق
	نسبة التغير	متوسط	متوسط	نسبة التغير	متوسط	متوسط	نسبة التغير	متوسط	متوسط	نسبة التغير	متوسط	متوسط	
	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	
سنة الأساس (1996=100) Base Year													
Spices, salt and other foods	1.63	127.32	125.28	-7.47	123.44	133.41	2.08	140.44	137.58	-1.71	131.66	133.94	التوابل والملح والاعذية الأخرى
Spices	-3.22	122.97	127.06	0.39	165.42	164.78	-2.48	141.61	145.22	-4.54	143.61	150.44	التوابل
Table salt	-7.14	101.92	109.76	-10.96	86.02	96.61	0.17	122.15	121.95	-5.68	103.44	109.67	ملح الطعام
Other foods	3.22	129.91	125.86	-10.52	115.88	129.50	3.90	144.16	138.75	1.02	132.95	131.61	أغذية أخرى

جدول 3: الأرقام القياسية السنوية ونسب التغير لأسعار المستهلك حسب مجموعات المشروبات والتبغ: 2001 - 2000

Table 3: Yearly Consumer Price Indices and Percent Change by Beverages and Tobacco Groups:

2000 - 2001

Groups of Expenditure	Jerusalem			القدس			Gaza Strip			قطاع غزة			R. West Bank			باقي الضفة الغربية			Palestinian Territory			الأراضي الفلسطينية			مجموعات الإنفاق
	نسبة التغير	متوسط	متوسط	نسبة التغير	متوسط	متوسط	نسبة التغير	متوسط	متوسط	نسبة التغير	متوسط	متوسط	نسبة التغير	متوسط	متوسط	نسبة التغير	متوسط	متوسط	نسبة التغير	متوسط	متوسط				
	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000				
	Base Year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)																								
Beverages & tobacco	1.84	134.33	131.90	0.54	131.85	131.14	1.89	130.74	128.32	1.32	131.94	130.22											المشروبات والتبغ		
Beverages	2.37	112.56	109.95	2.01	100.99	99.00	5.95	113.05	106.70	1.87	109.51	107.50											المشروبات		
Soft drinks	2.11	111.65	109.34	2.01	100.99	99.00	6.10	112.36	105.90	3.77	108.70	104.75											المشروبات المرطبة والغازية		
Mineral water	0.00	99.99	99.99	-18.78	81.89	100.83	-6.14	88.22	93.99	-8.72	88.85	97.34											المياه المعدنية		
Soft drinks with soda	-1.07	113.28	114.51	-0.47	100.20	100.68	11.12	118.45	106.60	2.95	111.01	107.83											المياه الغازية		
Juice	9.95	108.76	98.92	7.49	102.91	95.74	-1.77	103.08	104.94	5.48	105.14	99.67											العصير		
Alcoholic drinks	7.11	131.10	122.40	0.00	0.00	0.00	2.93	130.29	126.58	2.26	133.42	130.47											المشروبات الروحية		
Tobacco & cigarettes	1.64	144.63	142.29	0.22	139.47	139.16	0.61	137.31	136.48	0.65	139.79	138.89											التبغ والسجائر		
Cigarettes	1.65	144.70	142.35	0.28	139.63	139.24	0.63	137.27	136.41	0.73	139.97	138.96											السجائر		
Local & cigarettes	0.00	134.83	134.83	0.00	140.35	140.35	-0.01	135.56	135.58	0.00	137.13	137.14											السجائر المحلية		
Imported cigarettes	2.13	147.76	144.68	0.37	139.39	138.88	1.33	139.18	137.35	1.27	142.14	140.35											السجائر المستوردة		
Tobacco products	-0.94	121.54	122.69	-4.03	128.00	133.38	-0.26	139.49	139.86	-3.70	129.94	134.93											منتجات التبغ		

جدول 4: الأرقام القياسية السنوية ونسب التغير لأسعار المستهلك حسب مجموعات الأقمشة والملابس والأحذية: 2001 - 2000

Table 4: Yearly Consumer Price Indices and Percent Change by Textiles, Clothing & Footwear Groups:

2000 - 2001

Groups of Expenditure	Jerusalem		القدس		Gaza Strip		قطاع غزة		R. West Bank		باقي الضفة الغربية		Palestinian Territory		الأراضي الفلسطينية		مجموعات الإنفاق
	نسبة التغير	متوسط	متوسط	نسبة التغير	متوسط	متوسط	نسبة التغير	متوسط	متوسط	نسبة التغير	متوسط	متوسط	نسبة التغير	متوسط	متوسط		
	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000		
سنة الأساس (1996=100) Base Year																	
Textiles, clothing & footwear	0.26	118.44	118.13	-9.85	124.71	138.33	0.65	126.61	125.79	-2.02	123.35	125.89	الأقمشة والملابس والأحذية				
Textiles & clothing	-0.11	118.59	118.72	-9.90	131.49	145.94	0.22	129.64	129.35	-2.73	126.51	130.06	الأقمشة والملابس				
Textiles	1.51	115.76	114.04	-5.16	100.23	105.68	-4.75	98.27	103.17	-1.80	106.20	108.15	الأقمشة				
Ready made clothing	-0.22	118.46	118.72	-10.13	132.58	147.52	0.18	129.64	129.41	-2.94	126.85	130.69	الملابس الجاهزة				
Total ready made men clothes	13.23	130.01	114.82	-9.92	155.34	172.44	7.54	140.89	131.01	2.39	142.84	139.51	ملابس رجالية جاهزة				
Total ready made women clothes	-6.35	120.64	128.82	-13.45	117.25	135.47	-1.82	128.19	130.57	-6.85	122.74	131.77	ملابس نسائية جاهزة				
Total ready made children clothes	0.21	111.11	110.88	-7.68	129.62	140.40	-2.79	123.66	127.21	-2.88	120.44	124.01	ملابس أطفال جاهزة				
Tailoring	5.64	130.21	123.26	0.46	114.52	113.99	6.39	174.38	163.91	7.85	138.23	128.17	التفصيل والخياطة				
Charges of tailoring men clothes	-0.16	121.83	122.03	-3.85	115.59	120.22	-4.61	142.28	149.15	-2.96	125.84	129.68	أجور تفصيل ملابس رجالية				
Charges of tailoring men clothes	27.05	143.39	112.86	0.73	115.67	114.83	5.70	145.75	137.89	10.91	145.40	131.09	أجور تفصيل ملابس نسائية وأطفال				
Footwear	1.45	118.00	116.31	-1.14	112.04	113.33	2.06	117.70	115.32	0.46	113.78	113.26	الأحذية				
Footwear for men	-7.16	112.07	120.71	-10.06	108.66	120.81	-8.62	101.62	111.20	-7.95	105.25	114.35	أحذية رجالية				
Footwear for women	5.35	123.17	116.91	-0.95	128.33	129.56	-0.17	133.68	133.91	0.32	123.73	123.34	أحذية نسائية				
Footwear for children	2.76	117.41	114.26	6.58	106.52	99.94	12.78	119.26	105.74	7.09	113.67	106.15	أحذية أطفال				

جدول 5: الأرقام القياسية السنوية ونسب التغير لأسعار المستهلك حسب مجموعات المسكن ومستلزماته: 2000 - 2001

Table 5: Yearly Consumer Price Indices and Percent Change by Housing Services Groups:

2000 - 2001

Groups of Expenditure	Jerusalem			القدس			Gaza Strip			قطاع غزة			R. West Bank			باقي الضفة الغربية			Palestinian Territory			الأراضي الفلسطينية			مجموعات الإنفاق
	نسبة التغير % Change	متوسط Ave.2001	متوسط Ave.2000	نسبة التغير % Change	متوسط Ave.2001	متوسط Ave.2000	نسبة التغير % Change	متوسط Ave.2001	متوسط Ave.2000	نسبة التغير % Change	متوسط Ave.2001	متوسط Ave.2000	نسبة التغير % Change	متوسط Ave.2001	متوسط Ave.2000	نسبة التغير % Change	متوسط Ave.2001	متوسط Ave.2000							
سنة الأساس (1996=100) Base Year																									
Housing and services group	1.30	114.92	113.45	5.15	136.24	129.57	6.15	136.03	128.15	5.30	133.16	126.46												المسكن ومستلزماته	
House rent	0.27	127.84	127.50	0.27	127.84	127.50	0.27	127.84	127.50	0.27	127.84	127.50												إيجار المساكن	
Fuel and power	2.48	120.33	117.42	4.75	129.53	123.66	5.83	143.87	135.95	5.37	137.05	130.07												الوقود والطاقة	
Electricity	0.00	100.00	100.00	1.35	107.07	105.64	4.57	127.69	122.11	3.18	116.37	112.78												الكهرباء	
Gas	11.71	177.06	158.50	11.58	201.02	180.16	9.73	176.65	160.98	10.68	186.74	168.72												الغاز	
Diesel	-13.41	153.82	177.64	1.62	169.94	167.24	3.23	167.40	162.16	-2.24	164.48	168.24												الديزل	
Kerosene	1.03	187.15	185.24	1.99	196.65	192.81	1.81	193.60	190.16	1.52	191.26	188.40												الكيروسين	
Coal	0.96	100.00	99.05	6.55	133.12	124.94	0.64	136.28	135.42	2.79	120.58	117.30												الفحم	
Water charges	0.00	100.46	100.46	10.61	193.54	174.98	13.25	119.30	105.34	10.25	133.66	121.23												تفقات الماء	
Other housing services	0.00	100.00	100.00	0.00	100.00	100.00	0.00	100.00	100.00	0.00	100.00	100.00												خدمات مسكن أخرى	

جدول 6: الأرقام القياسية السنوية ونسب التغير لأسعار المستهلك حسب مجموعات الأثاث والسلع والخدمات المنزلية: 2000 - 2001

Table 6: Yearly Consumer Price Indices and Percent Change by Furniture and Services Groups:

2000 - 2001

Groups of Expenditure	Jerusalem القدس			Gaza Strip قطاع غزة			R. West Bank باقي الضفة الغربية			Palestinian Territory الأراضي الفلسطينية			مجموعات الإنفاق
	نسبة التغير % Change	متوسط Ave.2001	متوسط Ave.2000	نسبة التغير % Change	متوسط Ave.2001	متوسط Ave.2000	نسبة التغير % Change	متوسط Ave.2001	متوسط Ave.2000	نسبة التغير % Change	متوسط Ave.2001	متوسط Ave.2000	
	سنة الأساس (1996=100) Base Year (1996=100)												
Furniture & household goods & services	-4.10	131.59	137.22	-4.96	109.75	115.48	-3.10	113.69	117.33	-3.97	118.76	123.68	الأثاث والسلع والخدمات المنزلية
Furniture and carpets	-1.63	155.40	157.97	-9.39	98.16	108.33	-0.60	118.40	119.11	-3.24	126.11	130.34	الأثاث والسجاد
Furniture	-1.21	161.90	163.89	-10.20	95.94	106.84	0.27	121.77	121.44	-2.97	128.77	132.71	الأثاث
Carpets	-7.58	95.72	103.57	-1.21	124.37	125.90	-10.12	88.38	98.33	-6.54	100.60	107.64	السجاد
Household textiles and other furnishings	-6.37	140.47	150.03	-6.00	118.10	125.64	8.11	128.83	119.17	-1.71	127.07	129.28	المنسوجات والتجهيزات المنزلية
Household appliances	-9.70	113.80	126.02	-1.12	123.27	124.67	-10.74	104.49	117.06	-7.97	111.91	121.60	الأجهزة المنزلية
Refrigerators	-14.27	122.45	142.84	-1.92	136.96	139.64	-18.44	107.14	131.37	-13.71	118.64	137.49	الثلاجات الكهربائية
Washing machines	-5.77	116.71	123.86	-0.58	115.16	115.83	-0.70	101.84	102.56	-2.62	109.13	112.07	الغسالات الكهربائية
Gas stoves/ cookers	-16.07	109.99	131.05	0.00	148.70	148.70	-8.11	117.35	127.71	-8.71	123.43	135.21	أفران وطباخات الغاز
Sewing & mending machines	-6.02	103.99	110.65	-5.93	117.74	125.17	-7.40	112.64	121.64	-7.69	109.92	119.08	ماكينات الخياطة والتريكو
Heaters	4.14	100.60	96.60	3.79	103.33	99.56	-17.18	93.37	112.74	-5.52	96.60	102.25	الدفايات
Other household appliances	-7.63	96.79	104.79	-1.34	104.17	105.58	-13.75	91.35	105.91	-6.33	98.69	105.36	أجهزة كهربائية منزلية متنوعة
Household utensils	-3.62	115.25	119.58	-4.61	103.90	108.92	-9.99	101.33	112.58	-6.35	106.25	113.46	أواني والوات منزلية
Glassware utensils	0.45	107.20	106.72	-9.97	92.91	103.20	-13.82	100.46	116.57	-9.43	98.66	108.94	أواني من الزجاج
Utensils of china	-10.17	69.39	77.25	-1.66	102.89	104.62	-7.09	76.41	82.24	-6.29	80.13	85.51	أواني من الصيني

Cont

تابع

جدول 6: الأرقام القياسية السنوية ونسب التغير لأسعار المستهلك حسب مجموعات الأثاث والسلع والخدمات المنزلية: 2000 - 2001

Table 6: Yearly Consumer Price Indices and Percent Change by Furniture and Services Groups:

2000 - 2001

Groups of Expenditure	Jerusalem القدس			Gaza Strip قطاع غزة			R. West Bank باقي الضفة الغربية			Palestinian Territory الأراضي الفلسطينية			مجموعات الإنفاق
	نسبة التغير % Change	متوسط Ave.2001	متوسط Ave.2000	نسبة التغير % Change	متوسط Ave.2001	متوسط Ave.2000	نسبة التغير % Change	متوسط Ave.2001	متوسط Ave.2000	نسبة التغير % Change	متوسط Ave.2001	متوسط Ave.2000	
Utensils of aluminum	-0.63	147.24	148.18	-2.42	130.96	134.21	-2.12	127.28	130.03	13.24	134.68	118.93	أواني من الألمنيوم
Utensils of steel	-7.56	103.74	112.22	0.66	104.99	104.30	-22.47	79.26	102.23	-10.84	94.59	106.09	أواني من الستيل
Other household utensils	-5.43	165.91	175.44	-3.73	109.50	113.74	-7.22	119.22	128.50	-5.66	130.52	138.35	أدوات منزلية متنوعة
Electric bulbs & installations	0.00	112.17	112.17	-1.61	100.38	102.02	0.80	100.11	99.31	-0.05	104.93	104.98	مصابيح كهربائية وتمديدات
Household operations	1.23	118.93	117.48	-1.10	116.30	117.59	-2.10	112.55	114.97	-0.41	114.75	115.22	لوازم واعمال منزلية
Cleaning powders & liquids	1.19	116.03	114.67	-2.07	125.97	128.63	-4.60	114.26	119.77	-1.36	116.68	118.29	مساحيق وسوائل التنظيف
Detergents & polishing materials	1.68	114.56	112.67	10.03	117.17	106.49	-3.73	116.26	120.76	2.69	116.00	112.97	المطهرات ومواد التلميع
Other household operations	0.18	128.00	127.77	-5.99	88.39	94.02	1.53	102.36	100.82	-1.06	105.78	106.92	لوازم منزلية متنوعة
Household services	0.62	114.46	113.76	-1.46	99.54	101.01	-3.20	111.62	115.31	-1.70	108.18	110.05	الخدمات المنزلية

جدول 7: الأرقام القياسية السنوية ونسب التغير لأسعار المستهلك حسب مجموعات النقل والاتصالات: 2001 - 2000

Table 7: Yearly Consumer Price Indices and Percent Change by Transport and Communication Groups:

2000 - 2001

Groups of Expenditure	Jerusalem			Gaza Strip			R. West Bank			Palestinian Territory			مجموعات الإنفاق
	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط	متوسط		
	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	
	Base Year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)												
Transport and communication	-0.41	131.05	131.59	4.69	123.88	118.33	13.90	145.48	127.73	9.46	137.03	125.19	النقل والاتصالات
Personal transport equipment	-0.04	130.88	130.93	-0.28	130.20	130.56	-0.02	130.70	130.73	-0.08	130.66	130.76	وسائل النقل الشخصية
Cars	0.00	130.98	130.98	0.00	130.98	130.98	0.00	130.98	130.98	0.00	130.98	130.98	السيارات
Bicycles	-5.46	115.34	122.00	-13.30	97.93	112.95	-3.32	96.67	99.99	-7.48	103.48	111.84	الدراجات
Operation of personal transport equipment	-1.62	140.92	143.24	-1.68	148.36	150.90	-1.23	143.49	145.27	-2.02	145.80	148.80	تشغيل وسائل النقل الشخصية
Tires and parts & accessories	-8.18	145.35	158.30	-5.15	129.57	136.61	-7.26	114.70	123.68	-6.80	129.38	138.81	الإطارات وقطع الغيار
Gaxoline & other fuel	-6.79	145.57	156.17	-1.46	146.90	149.07	-0.56	152.46	153.32	-3.01	152.50	157.23	البنزين والمحروقات
Oil for cars	-5.21	140.02	147.71	14.02	173.16	151.87	-0.85	148.51	149.78	1.67	151.21	148.73	زيوت السيارات
Insurance	26.16	115.78	91.77	2.35	172.65	168.68	0.01	137.34	137.32	6.98	129.29	120.86	التأمين
Other services	0.00	124.53	124.53	0.00	150.00	150.00	3.70	131.04	126.36	-1.69	127.57	129.77	خدمات أخرى
Purchased transport	1.03	132.83	131.48	18.69	120.74	101.73	43.11	180.86	126.38	30.69	154.29	118.06	خدمات النقل العامة
Communication	0.00	100.60	100.60	-7.05	51.92	55.86	-2.27	45.16	46.21	-5.50	48.65	51.48	الاتصالات
Telephone & fax	0.00	100.00	100.00	-8.22	48.25	52.57	-3.12	42.29	43.65	-5.57	46.15	48.87	الهاتف والفاكس
Telegraph & telex	0.00	123.12	123.12	4.09	141.08	135.54	7.30	148.50	138.39	-4.79	130.10	136.65	البرق والتلغرس

جدول 8: الأرقام القياسية السنوية ونسب التغير لأسعار المستهلك حسب مجموعات خدمات التعليم: 2001 - 2000

Table 8: Yearly Consumer Price Indices and Percent Change by Education Groups:

2000 - 2001

Groups of Expenditure	Jerusalem		القدس		Gaza Strip		قطاع غزة		R. West Bank		باقي الضفة الغربية		Palestinian Territory		الأراضي الفلسطينية		مجموعات الإنفاق
	نسبة التغير	متوسط	متوسط	نسبة التغير	متوسط	متوسط	نسبة التغير	متوسط	متوسط	نسبة التغير	متوسط	متوسط	نسبة التغير	متوسط	متوسط		
	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000	% Change	Ave.2001	Ave.2000		
	سنة الأساس (1996=100) Base Year																
Education	2.46	111.48	108.80	0.55	119.86	119.20	3.40	123.88	119.81	2.84	117.87	114.62				خدمات التعليم	
School fees	0.43	107.35	106.89	0.04	135.21	135.15	5.74	132.19	125.01	2.83	120.38	117.07				رسوم التعليم	
Kindergartens	11.36	76.56	68.75	0.17	179.28	178.98	9.46	186.44	170.32	8.90	129.49	118.91				رياض الأطفال	
Basic and secondary education	0.00	105.78	105.78	0.00	110.06	110.06	11.79	123.32	110.32	4.21	111.07	106.58				التعليم الأساسي والثانوي	
University education	0.00	128.85	128.85	0.00	137.92	137.92	0.00	129.70	129.70	0.00	132.16	132.16				التعليم الجامعي	
Education equipment	12.09	131.33	117.17	-0.83	101.72	102.57	1.50	118.09	116.34	6.80	118.11	110.59				أدوات تعليمية	
School books	0.00	100.00	100.00	0.00	100.00	100.00	0.00	100.00	100.00	0.00	100.00	100.00				كتب مدرسية	
Defferent types of stationery	12.78	120.57	106.91	-4.56	127.30	133.38	-1.27	123.15	124.73	1.92	121.18	118.90				لوازم تعليمية متنوعة	
Other education services	-0.44	107.02	107.49	2.10	119.61	117.15	-0.71	110.60	111.39	-0.44	112.93	113.43				خدمات تعليم متنوعة	

جدول 9: الأرقام القياسية السنوية ونسب التغير لأسعار المستهلك حسب مجموعات الرعاية الصحية: 2001 - 2000

Table 9: Yearly Consumer Price Indices and Percent Change by Medical Care Groups:

2000 - 2001

Groups of Expenditure	Jerusalem		القدس		Gaza Strip		قطاع غزة		R. West Bank		باقي الضفة الغربية		Palestinian Territory		الأراضي الفلسطينية		مجموعات الإنفاق
	نسبة التغير % Change	متوسط Ave.2001	متوسط Ave.2000	نسبة التغير % Change	متوسط Ave.2001	متوسط Ave.2000	نسبة التغير % Change	متوسط Ave.2001	متوسط Ave.2000	نسبة التغير % Change	متوسط Ave.2001	متوسط Ave.2000	نسبة التغير % Change	متوسط Ave.2001	متوسط Ave.2000		
	سنة الأساس (1996=100) Base Year (1996=100)																
Medical care	0.85	118.12	117.13	2.89	137.65	133.79	3.03	141.66	137.49	1.64	128.73	126.65				الرعاية الصحية	
Services of physicians	-1.96	117.80	120.15	3.34	154.46	149.47	4.71	193.92	185.20	1.53	152.24	149.95				خدمات الاطباء	
Hospital care	0.00	100.00	100.00	0.00	100.00	100.00	0.00	100.00	100.00	0.00	100.00	100.00				خدمات المستشفيات	
Medical & pharmaceutical products	-1.48	109.65	111.30	2.22	114.90	112.41	-0.37	116.62	117.05	0.12	113.52	113.38				المنتجات الطبية والصيدلانية	
Other medical care	3.21	127.19	123.24	3.44	162.37	156.97	8.25	162.35	149.98	4.59	146.58	140.14				خدمات طبية متنوعة	

جدول 10: الأرقام القياسية السنوية ونسب التغير لأسعار المستهلك حسب مجموعات السلع والخدمات الترفيهية والثقافية: 2001 - 2000

Table 10: Yearly Consumer Price Indices and Percent Change by Recreation & Culture Goods:

2000 - 2001

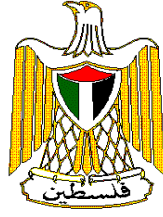
Groups of Expenditure	Jerusalem			القدس			Gaza Strip			قطاع غزة			R. West Bank			باقي الضفة الغربية			Palestinian Territory			الأراضي الفلسطينية			مجموعات الإنفاق
	نسبة التغير % Change	متوسط Ave.2001	متوسط Ave.2000	نسبة التغير % Change	متوسط Ave.2001	متوسط Ave.2000	نسبة التغير % Change	متوسط Ave.2001	متوسط Ave.2000	نسبة التغير % Change	متوسط Ave.2001	متوسط Ave.2000	نسبة التغير % Change	متوسط Ave.2001	متوسط Ave.2000	نسبة التغير % Change	متوسط Ave.2001	متوسط Ave.2000	نسبة التغير % Change	متوسط Ave.2001	متوسط Ave.2000				
مئة الاساس (1996=100) Base Year																									
Recreation & culture goods and services	-0.77	91.68	92.39	-0.43	100.39	100.82	-5.76	92.30	97.94	-2.17	93.43	95.50	السلع والخدمات الترفيهية والثقافية												
Recreational goods	-0.23	87.42	87.62	-0.55	99.56	100.11	-6.94	89.51	96.18	-2.36	90.86	93.05	السلع الترفيهية												
Televtion&vedio sets	-5.82	65.58	69.63	-16.29	60.50	72.27	-8.19	61.67	67.17	-9.94	62.21	69.08	أجهزة التلفزيون والفيديو												
Radio & recorders sets	40.46	139.55	99.35	2.61	150.01	146.19	-7.15	150.07	161.62	10.51	144.82	131.05	أجهزة الراديو والتسجيل												
Photograpgy apparatus	-4.80	135.07	141.88	0.47	110.68	110.16	-2.71	117.58	120.86	-2.19	121.52	124.24	أجهزة التصوير وأفلام التصوير												
Other recreational activities	-6.39	84.88	90.67	3.46	154.69	149.51	-12.16	101.90	116.00	-4.58	107.23	112.38	سلع ترفيهية أخرى												
Recreational & cultural activities services	-2.99	114.99	118.54	-0.68	107.51	108.25	-0.13	107.13	107.27	-1.13	109.07	110.32	الخدمات الترفيهية والثقافية												
Theatre	0.00	100.00	100.00	0.00	100.00	100.00	0.00	100.00	100.00	0.00	100.00	100.00	المسرح												
Cenima	0.00	100.00	100.00	0.00	100.00	100.00	0.00	100.00	100.00	0.00	100.00	100.00	السينما												
Journals & magazines	-15.00	113.33	133.33	-2.06	120.61	123.15	-0.14	112.02	112.17	-0.68	114.73	115.51	الصحف والمجلات												
Films Development	-10.87	139.52	156.53	0.29	106.24	105.94	-0.44	118.06	118.59	-4.44	121.47	127.12	تحميض أفلام												

جدول 11: لأرقام القياسية السنوية ونسب التغير لأسعار المستهلك حسب مجموعات سلع وخدمات متنوعة: 2001 - 2000

Table 11: Yearly Consumer Price Indices and Percent Change by Miscellaneous Goods and Services Groups:

2000 - 2001

Groups of Expenditure	Jerusalem			Gaza Strip			R. West Bank			Palestinian Territory			مجموعات الإنفاق
	نسبة التغير % Change	متوسط Ave.2001	متوسط Ave.2000	نسبة التغير % Change	متوسط Ave.2001	متوسط Ave.2000	نسبة التغير % Change	متوسط Ave.2001	متوسط Ave.2000	نسبة التغير % Change	متوسط Ave.2001	متوسط Ave.2000	
Base Year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)													
Miscellaneous goods and services	-1.53	125.40	127.35	-2.65	128.08	131.57	5.14	130.80	124.40	0.90	128.71	127.56	سلع وخدمات متنوعة
Personal care	0.00	158.65	158.65	-1.03	117.64	118.86	-3.67	165.33	171.63	-1.17	151.85	153.65	العناية الشخصية
Goods for personal care	-3.91	110.40	114.89	-6.01	131.79	140.22	4.32	118.72	113.80	-1.20	118.44	119.88	سلع خدمات العناية الشخصية
Perfumes	10.31	206.26	186.99	-7.94	175.97	191.15	4.99	175.71	167.36	2.98	184.63	179.29	العطور
Beauty care material	1.47	121.14	119.39	-9.55	177.75	196.52	0.62	132.14	131.33	-3.00	139.94	144.27	مواد التجميل
Toilet soap & shampoo	-7.79	120.29	130.45	-4.83	115.27	121.12	-3.14	115.89	119.65	-4.00	119.74	124.73	صابون التواليت والشامبو
Shaving foam and blades	-3.01	106.29	109.59	-2.36	132.04	135.23	-2.95	118.66	122.27	-2.75	117.96	121.29	معجون الحلاقة والشفرات
Tooth paste	-6.29	126.20	134.67	-10.81	131.22	147.13	-5.58	130.03	137.71	-6.81	128.68	138.08	معجون أسنان
Toilet papers	-16.44	99.79	119.43	-7.82	126.22	136.93	7.56	117.05	108.82	-0.77	109.33	110.18	ورق تواليت وحفاظات أطفال
Other personal goods	5.49	140.35	133.04	-8.78	228.66	250.68	-14.47	90.88	106.26	-4.97	136.63	143.77	سلع وخدمات شخصية متنوعة
Expenditure in restaurants and coffees	0.54	138.73	137.98	-0.17	138.09	138.32	11.29	170.08	152.82	3.76	156.99	151.30	خدمات المطاعم والمقاهي
Other miscellaneous goods	-3.59	109.16	113.23	-1.33	103.87	105.27	-0.22	99.52	99.74	-0.55	102.25	102.82	سلع متنوعة أخرى



Palestinian Central Bureau of Statistics

Consumer Price Index Annual Bulletin, 2001

March, 2002

PAGE NUMBERS OF ENGLISH TEXT ARE PRINTED IN SQUARE BRACKETS.

TABLES ARE PRINTED IN THE ARABIC ORDER (FROM RIGHT TO LEFT)

© March 2002

All rights reserved.

Suggested Citation:

Palestinian Central Bureau of Statistics, 2002. *Consumer Price Index: Annual Bulletin 2001.* Ramallah-Palestine.

All correspondence should be directed to:

Dissemination and Documentation Department / Division of User Services

Palestinian Central Bureau of Statistics

P.O.Box 1647, Ramallah - Palestine

Tel: 970-2-240 6340

E-Mail: diwan@pcbs.pna.org

Fax: 970-2-240 6343

web-site: <http://www.pcbs.org>

Acknowledgment

The success of the PCBS' fieldwork team could not be possible without the kind reception and full cooperation of owners and managers of the targeted establishments. The PCBS expresses its gratitude to all of them and appreciates their commitment to bringing this achievement into light.

Financial support for the Consumer Prices at the PCBS is being provided by the Palestinian National Authority (PNA) and the Governments of European Union through the European Commission (EC). The PCBS extends special thanks to the Governments of European Union and the (EC) for this support.

Note to users

1. The Consumer Price Index (CPI) in this bulletin is calculated by using the average prices of commodities and services, which compose the consumer basket for 1996. The weights used in calculating the CPI were derived from the Palestinian Expenditure and Consumption Survey results, which covered 4,550 households. The survey has been implemented between 1/10/1995 and 30/9/1996.
2. Due to variations in prices and weights in the annexed Jerusalem, the CPI has been calculated for each of Jerusalem and the Remaining West Bank separately. Therefore, the term CPI for R. West Bank is equivalent to the term CPI for (West Bank excluding those parts of Jerusalem, which were annexed after 1967 occupation by Israel).
3. Prices of goods included in the consumer basket are collected in NIS. The average exchange rate of the US \$ for the period is as follows;

Month	1996	1997	1998	1999	2000	2001
January	3.13	3.29	3.58	4.12	4.11	4.11
February	3.12	3.33	3.60	4.08	4.05	4.12
March	3.10	3.38	3.60	4.04	4.01	4.17
April	3.15	3.42	3.76	4.04	4.04	4.18
May	3.23	3.45	3.70	4.12	4.14	4.14
June	3.26	3.47	3.68	4.09	4.10	4.17
July	3.18	3.57	3.67	4.11	4.09	4.20
August	3.16	3.55	3.70	4.20	4.05	4.23
September	3.16	3.53	3.84	4.25	4.04	4.32
October	3.20	3.54	4.09	4.30	4.09	4.34
November	3.26	3.55	4.25	4.23	4.11	4.24
December	3.23	3.55	4.21	4.20	4.09	4.29
Annual Average	3.18	3.47	3.81	4.15	4.08	4.21

Preface

Consumer Price Index (CPI) is usually used as a tool for measuring changes in prices of goods and services and monitoring price trends, market conditions and cost of living. However, the CPI does not reflect other factors affecting costs of living, e.g. quality and quantity of purchased goods. Thus, it is considered as one of many indicators, which can be used for examining the costs of living. On the other hand, the CPI is widely used for measuring inflation rates and economic recession.

So the Palestinian Central Bureau of Statistics (PCBS) has established a standard consumer basket for the West Bank and Gaza Strip through an extensive survey of prices and household expenditure and consumption during 1995 and 1996. The Palestinian Consumer Basket, which is currently in use for deriving the monthly Palestinian Consumer Price Index (PCPI), contains goods and services amounting to 568 items.

Due to the lack of basic data on prices and relative weights for a recent and updated consumer basket, which are needed to compile the PCPI, the development of PCPI has gone through two phases. In the first phase, the month of November 1995 was used as a base for calculating average prices of the goods and services included in the consumer basket. Then, relative weights of these goods and services were derived from the Palestinian Expenditure and Consumption Survey results for the period of October-December, 1995. This approach was necessary due to the lack of basic data. The second phase has started when price data and records of expenditure and consumption for a whole year (1996) became available.

Starting from February 1997, PCPI is compiled on the base of the average prices of the Palestinian consumer basket for the whole 1996. Moreover, the relative weights applied represent a full year of household expenditure and consumption.

The PCBS is pleased to issue the Consumer Price Indices report for the year 2001, Despite the Israeli closures which have the major effect on the price movements in general and specially on the Consumer Price Indices.

In the meantime, we encourage users of PCPI to provide comments and suggestions on this modest experience in order that PCBS improves on this exercise.

March, 2002

**Hasan Abu-Libdeh, Ph.D.
President**

List of contents

<u>Subject</u>	<u>Page</u>
Preface	
List of tables	
Chapter 1: Introduction	[13]
1.1 Classification of consumer basket	[13]
Chapter 2: Concepts and Definitions	[15]
Chapter 3: Main findings	[17]
3.1 Annual consumer price index number by region for the years: 1996 - 2001	[17]
3.2 Average percent change for consumer price index by region: 1996 - 2001	[17]
3.3 Monthly Percent change for Consumer Price Index by region: January – December 2001	[17]
3.4 yearly Consumer Price Index Numbers in the Palestinian Territory by Major Groups of Expenditure for the years, 1996 - 2001	[17]
Chapter 4: Methodology	[19]
4.1 Data collection	[19]
4.2 Editing and cleaning of data	[19]
4.3 Calculation of consumer price index	[20]
4.4 Relative significance of goods and services (weighting system)	[20]
4.5 Relative weights of various goods and services included in the consumer basket	[20]
Tables	27

List of tables

<u>Table</u>	<u>Page</u>
Table 1A : Monthly Consumer Price Indices in the Palestinian Territory by Major Groups of Expenditure: January - December 2001	27
Table 1B : Monthly Consumer Price Indices in the Remaining West Bank by Major Groups of Expenditure: January - December 2001	28
Table 1C : Monthly Consumer Price Indices in the Gaza Strip by Major Groups of Expenditure: January - December 2001	29
Table 1D : Monthly Consumer Price Indices in the Jerusalem by Major Groups of Expenditure: January - December 2001	30
Table 2 : Yearly Consumer Price Indices and Percent Change by Food Groups: 2000 - 2001	31
Table 3 : Yearly Consumer Price Indices and Percent Change by Beverages and Tobacco Groups: 2000 - 2001	37
Table 4 : Yearly Consumer Price Indices and Percent Change by Textiles, Clothing and Footwear Groups: 2000 - 2001	38
Table 5 : Yearly Consumer Price Indices and Percent Change by Housing Services Groups: 2000 - 2001	39
Table 6 : Yearly Consumer Price Indices and Percent Change by Furniture and Services Groups: 2000 - 2001	40
Table 7 : Yearly Consumer Price Indices and Percent Change by Transport and Communication Groups: 2000 - 2001	42
Table 8 : Yearly Consumer Price Indices and Percent Change by Education Groups: 2000 - 2001	43
Table 9 : Yearly Consumer Price Indices and Percent Change by Medical Care Groups: 2000 - 2001	44
Table 10 : Yearly Consumer Price Indices and Percent Change by Recreation and Culture Groups: 2000 - 2001	45
Table 11 : Yearly Consumer Price Indices and Percent Change by Miscellaneous Goods and Services Groups: 2000 - 2001	46

Abbreviations

CB	Consumer Basket
CPI	Consumer Price Index
GS	Gaza Strip
JE	Jerusalem
NIS	New Israeli Shekel
PCBS	Palestinian Central Bureau of Statistics
PCPI	Palestinian Consumer Price Index
RWB	Remaining West Bank
SNA	System of National Accounts
UN	United Nations
WB	West Bank

Introduction

Since the beginning of 1995, PCBS has started its activities of collecting data on the consumer prices for establishing updated consumer price indices. This effort has been initiated in conjunction with the launching of the first Palestinian Expenditure and Consumption Survey, which allow for calculating the appropriate weights needed for calculating the (PCPI). Price collection for thousands of goods and services from different areas of West Bank and Gaza Strip leads to the establishment of the Palestinian consumer basket (CB). This basket, once identified and proved to be stable, is studied on a regular basis.

This bulletin includes Consumer Price Index for the Year 2001.

1.1 Classification of consumer basket:

1.1.1 Main groups (first level):

1. Food products
2. Beverages and tobacco
3. Clothes, dresses and footwear
4. Housing
5. Furniture and household utensils and operations
6. Transport and communication
7. Education
8. Health care
9. Recreation and cultural goods and services
10. Other goods and services

1.1.2 Groups (second level):

For the second level of the classification, each main group has been divided into a number of subgroups. For instance, the main group “Food products” has been divided into 9 subgroups, namely: Cereals and related products; meat, poultry and fish; dairy and its products; dairy and eggs, Oils and fats; fruits and vegetables; sugar and confectionery; tea, coffee, and cocoa; spices, salt and related products; and take-away meals.

1.1.3 Sub groups (third level):

Some groups have been divided into sub groups, e.g. “the group of meat, poultry and fish” has been divided into 3 sub-groups: meat group, poultry group, and fish group. “Dairy products and eggs” has been divided into 3 sub groups, namely milk group, milk products group and eggs group. With respect to fruits and vegetables group, it has been divided into: fresh fruits, dried fruits, nuts, tinned fruits, fresh vegetables, dried and frozen vegetables, legumes and so on. Such divisions were applied to groups consisting of wide range of goods.

1.1.4 Materials (fourth level):

At the Fourth level, the sub-groups have been divided into materials. For example, “Bread and cereals” has been divided into: rice, flour, bread, biscuit, spaghetti...etc. “Meat”, on the other hand, has been divided into fresh meat, frozen meat, tinned meat...etc.

1.1.5 Goods/ services (fifth and last level):

Types of detailed materials are considered goods with more meticulous details, prices of such goods shall be collected, and changes in these prices shall be detected.

Chapter 2

Concepts and Definitions

Data collection source:

It is the establishment, which supplies price data of goods, and services related to the survey, it includes supermarkets, groceries, cloth stores, restaurants, hospitals, Public services institutions, Private schools and physicians.

Laspeyres equation price index:

It is an equation measurers comparative period price in relation to base period prices multiplied by proportional weight of commodity or goods groups throughout the base year..

Consumer price index:

Consumer price index is statistical tool used for measuring changes in prices of purchased goods and services during different temporal intervals.

Consumer price:

A price paid by a consumer to gain a necessary commodity or service.

The base year:

It is the period in which current period is compared with.

Consumer basket:

The categories of classified goods and services used by the consumer.

Weighting system:

The goods and services importance range used by the consumer.

Base prices:

It is the prices of goods and services in a period in which current prices are compared with.

Percentage change:

It is calculated by dividing the price index of particular period by the price index of another comparison period multiplied by one hundred then subtracting one hundred.

Remaining West Bank:

Includes all of the West Bank except for those parts of Jerusalem, which were annexed after 1967 occupation by Israel.

Chapter 3

Main findings

This chapter presents the main findings of price survey in the Palestinian Territory, Remaining West Bank, Gaza Strip and Jerusalem.

3.1 Annual Consumer Price Index number by region for the years: 1996 – 2001 (1996 = 100):

Region	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Palestinian Territory	100.00	107.62	113.63	119.93	123.28	124.79
Remaining West Bank	100.00	107.58	112.90	120.23	124.08	127.34
Gaza Strip	100.00	108.79	115.19	119.78	123.33	122.08
Jerusalem	100.00	107.27	114.32	120.85	123.63	123.32

3.2 Average Percent change for Consumer Price Index by region: (1996 = 100):

Region	1997	1998	1999	2000	2001
Palestinian Territory	7.62	5.58	5.54	2.80	1.23
Remaining West Bank	7.58	4.95	6.50	3.20	2.63
Gaza Strip	8.79	5.88	3.99	2.96	-1.02
Jerusalem	7.27	6.57	5.71	2.30	-0.25

3.3 Monthly Percent change for Consumer Price Index by region: January – December 2001 (1996 = 100):

Region	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
Palestinian Territory	-0.28	0.06	0.51	0.27	-0.40	0.08	-0.02	-0.59	1.11	-0.02	0.74	0.39
Remaining West Bank	-1.03	0.54	0.21	0.33	-0.71	0.06	0.10	0.63	1.69	-0.12	0.57	0.42
Gaza Strip	0.29	-0.08	0.87	-0.56	2.16	-2.53	-0.61	-0.50	-0.54	-0.01	1.37	-0.46
Jerusalem	-0.83	0.40	0.20	0.27	-0.44	0.22	0.36	-1.08	0.84	-0.01	0.29	0.43

3.4 Yearly Consumer Price Index Numbers in the Palestinian Territory by Major Groups of Expenditure for the years: 1996 - 2001 (1996 = 100) :

Major Groups	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Food	100.00	106.17	113.91	119.28	121.22	120.65
Beverages and tobacco	100.00	109.62	117.07	126.85	130.22	131.94
Textiles, clothing and footwear	100.00	112.79	121.87	123.20	125.89	123.35
Housing	100.00	105.48	109.40	116.73	126.46	133.16
Furniture, household goods & services	100.00	110.79	117.29	125.44	123.68	118.76
Transport and communications	100.00	106.64	107.85	117.57	125.19	137.04
Education	100.00	104.89	106.57	110.46	114.62	117.87
Medical care	100.00	110.44	116.11	124.08	126.65	128.73
Recreational, cultural goods & services	100.00	106.94	111.16	103.97	95.50	93.43
Miscellaneous goods and services	100.00	106.77	110.68	120.41	127.56	128.71
All-Items of Consumer Price Index	100.00	107.62	113.63	119.93	123.28	124.79

Methodology

4.1 Data collection:

Data on prices are collected through visits conducted by well-trained staff to selected retail markets including groceries, supermarkets, cloth and dresses market, restaurants, general services office, hospitals, private schools,...etc.

The interviewers were provided with questionnaire included all required items and data sources along with detailed descriptions of goods and outlets.

Methodology has been set to collect prices that cover all prices of goods and services according to its market cycling and turnover, along its important degree regarding coverage in the index number calculation, or not. Three different prices are collected for food products within the same city and one or two prices for remaining goods. This methodology is described here in:

Data collection on weekly bases:

- Fruit and vegetable.

Data collection on monthly basis:

- Food items included in the calculation of the CPI.
- Beverages and tobacco included in the calculation of the CPI.
- Textiles, clothing and footwear included in the calculation of the CPI.
- Furniture, household appliances and utensils included in the calculation of the CPI.
- Fuel and power included in the calculation of the CPI.
- Transportation and communications included in the calculation of the CPI.
- Medical & pharmaceutical products included in the calculation of the CPI.
- Goods for personal care included in the calculation of the CPI.

Data collection on quarterly basis:

- Services Charges, i.e.: public transport, communication, hospital care...etc.

Data collection on yearly basis:

- School fees.

4.2 Editing and cleaning of data:

By the end of data collection in all districts, data are edited in one of the following ways:

- Logical revision by comparing prices of goods and services with others in different sources and other districts. Whenever a mistake is detected, it should be returned to the field for correction
- Arithmetic revision of average items prices in each district and the general average in all districts
- field revision by selecting a sample from collected prices

4.3 Calculation of consumer price index:

The CPI is calculated using **Laspeyres equation**. This equation applies weighting through base-period quantities that usually represent the value of expenditure from household budget on goods and services during one complete year. According to this equation, the index for each good is calculated first, then for each group...until it becomes possible to calculate the general consumer price index.

4.4 Relative significance of goods and services (weighting system):

The CPI is calculated using **Laspeyres equation**. This equation applies weighting through base-period quantities, which reflect the relative significance of goods and services in the consumer basket. Data on household expenditure and consumption of goods and services represented in the consumer basket, was collected through the Palestinian Expenditure and Consumption Survey (PECS), which was carried out during the period of October, 1995-September, 1996. A random sample 4,800 households representing the Palestinian society of West bank and Gaza Strip was drawn for this survey. A total of 4,550 households have participated in this survey and provided complete data. For each household, detailed accounting of expenditure and consumption was done over a calendar month.

The value of consumption of each item of goods and services in the consumer basket reflects the relative significance of that item in the totality of Palestinian consumption patterns in that period. The overall value of the consumer basket is assumed to be one hundred thousand points (100,000). The relative significance of each Item in the consumer basket is determined on the basis of assigning that item a relative weight (out of the total weight of 100,000 points), which is directly proportional to the relative size of that item in terms of the overall value of the basket.

Weights of various items in the consumer basket have been calculated for each of Remaining West Bank (West Bank excluding annexed Jerusalem), Jerusalem, Gaza Strip, and the overall Palestinian Territory separately. This approach to construction of PCPI has allowed us to produce a CPI for each of the regions separately. Therefore, all item indexes representing the Palestinian Territory is not calculated on the basis of weighted average for the three regions as it may look for some readers.

4.5 Relative weights of various goods and services included in the consumer basket:

Major Groups of Expenditure	Palestinian Territory	R. West Bank	Gaza Strip	Jerusalem
Food	40,547	40,163	42,883	37,895
Beverages and Tobacco	6,714	6,957	6,348	6,105
Textiles, clothing and footwear	9,511	9,662	9,395	8,866
Housing	6,942	6,415	7,838	8,115
Furniture, household goods & service	7,418	7,388	7,811	6,782
Transport and communication	12,680	12,786	11,239	15,066
Education	3,959	3,907	3,397	5,417
Medical care	4,793	4,915	4,497	4,712
Recreational, cultural goods & services	1,577	1,526	1,585	1,866
Miscellaneous goods and services	5,859	6,281	5,007	5,176
Total	100,000	100,000	100,000	100,000

